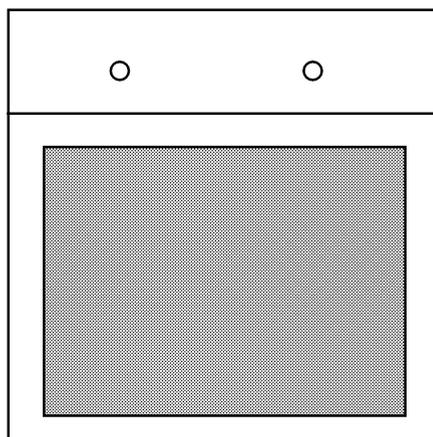


# EINBAUBACKOFEN BUILT-IN OVEN

GEBRAUCHSANLEITUNG  
USER MANUAL

**GEBM 25000 BP**



AUS GUTEM GRUND  
**GRUNDIG**

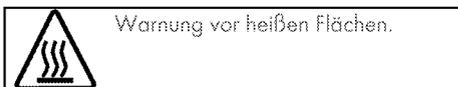
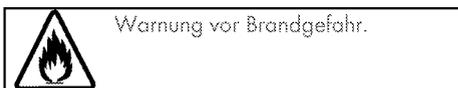
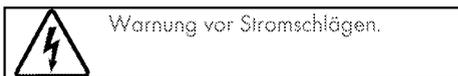
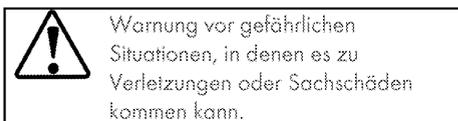
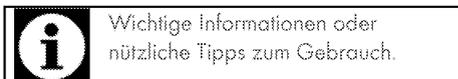
## Bitte zuerst diese Bedienungsanleitung lesen!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
vielen Dank für den Kauf eines Grundig-Produktes. Wir hoffen, dass dieses Produkt, das mit hochwertiger und hochmoderner Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielt. Daher bitte die gesamte Bedienungsanleitung und alle beiliegenden Dokumente aufmerksam durchlesen und zum zukünftigen Nachschlagen aufbewahren. Bei Weitergabe des Produktes auch die Bedienungsanleitung mit aushändigen. Alle Warnungen und Informationen in der Bedienungsanleitung einhalten.

Bitte beachten, dass diese Bedienungsanleitung für unterschiedliche Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den verschiedenen Modellen werden natürlich in der Anleitung erwähnt.

### Die Symbole

In dieser Anleitung verwenden wir folgende Symbole:



## **1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise** 4

Allgemeine Sicherheit .....	4
Elektrische Sicherheit.....	4
Produktsicherheit.....	6
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	7
Sicherheit von Kindern.....	8
Altgeräte entsorgen.....	8
Verpackungsmaterialien entsorgen .....	9

## **2 Allgemeine Informationen** 10

Geräteübersicht.....	10
Lieferumfang .....	11
Technische Daten .....	12

## **3 Installation** 13

Vor der Installation.....	13
Einbauen und Anschließen.....	16
Transport .....	17

## **4 Vorbereitungen** 18

Tipps zum Energiesparen .....	18
Erste Inbetriebnahme .....	18
Uhrzeit.....	18
Erstreinigung des Gerätes .....	19

Erstaufheizung .....	19
----------------------	----

## **5 Bedienung des Backofens** 20

Allgemeine Hinweise zum Backen, Braten und Grillen.....	20
Backofen bedienen .....	21
Betriebsarten.....	23
Backofen bedienen .....	25
Tastensperre.....	28
Alarmfunktion.....	28
Garzeitentabelle .....	29
Einstellungsmenü .....	31
So bedienen Sie den Grill.....	32
Garzeitentabelle zum Grillen.....	32

## **6 Reinigung und Wartung** 33

Allgemeine Hinweise .....	33
Bedienfeld reinigen.....	33
Backofen reinigen .....	33
Backofentür ausbauen .....	34
Türinnenscheibe ausbauen.....	35
Beleuchtung des Backofens auswechseln	36

## **7 Problemlösungen** 37

## **1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise**

Dieser Abschnitt enthält Hinweise, die für die Sicherheit des Benutzers und anderer Personen unerlässlich sind. Diese Hinweise müssen beachtet werden, damit es nicht zu Verletzungen oder Sachschäden kommt.

Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen erlöschen sämtliche Garantieansprüche.

### **Allgemeine Sicherheit**

- Dieses Gerät darf von Kindern (ab acht Jahren) oder Personen bedient werden, die unter körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen leiden oder denen es an der nötigen Erfahrung und Wissen im Umgang mit solchen Geräten mangelt, wenn solche Personen beaufsichtigt werden und, zuvor gründlich mit der sicheren Bedienung des Gerätes vertraut gemacht wurden und sich der damit verbundenen Gefahren voll und ganz bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht

eines Erwachsenen durchgeführt werden.

- Installation und Reparaturen müssen grundsätzlich vom autorisierten Kundendienst ausgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch den Eingriff nicht autorisierter Personen entstehen; zudem kann dadurch die Garantie erlöschen. Vor der Installation aufmerksam alle Anweisungen lesen.
- Gerät nicht nutzen, falls es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder sichtbare Beschädigungen aufweist.
- Nach jeder Benutzung prüfen, ob die Funktionsknöpfe des Produktes ausgeschaltet sind.

### **Elektrische Sicherheit**

- Falls das Produkt einen Fehler aufweist, sollten es bis zur Reparatur durch einen autorisierten Kundendienstmitarbeiter nicht in Betrieb genommen werden. Es besteht Stromschlaggefahr!
- Schließen Sie das Produkt nur an eine geerdete Steckdose an, deren Spannung und Schutz

- den Angaben unter „Technische Daten“ entsprechen. Lassen Sie durch einen qualifizierten Elektriker eine Erdung vornehmen. Unser Unternehmen haftet nicht für Probleme, die durch ein nicht entsprechend den örtlichen Richtlinien geerdetes Produkt entstehen.
- Reinigen Sie das Produkt niemals, indem Sie Wasser darauf verteilen oder schütten! Es besteht Stromschlaggefahr!
  - Berühren Sie den Stecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen! Trennen Sie das Kabel niemals durch Ziehen am Kabel; greifen und ziehen Sie immer am Stecker.
  - Das Produkt darf während Installation, Wartung, Reinigung und Reparatur nicht an eine Steckdose angeschlossen sein.
  - Falls das Netzkabel des Produktes beschädigt ist, muss es zur Vermeidung von Gefahren vom Hersteller, einem Kundendienstmitarbeiter oder vergleichbar qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
  - Das Gerät muss so installiert sein, dass es vollständig vom Netzwerk getrennt werden kann. Die Trennung muss entsprechend den Baurichtlinien entweder durch einen Netzstecker oder einen in der festen elektrischen Installation eingebauten Schalter ermöglicht werden.
  - Die Rückseite des Ofens wird im Betrieb heiß. Achten Sie darauf, dass der Elektroanschluss die Rückseite nicht berührt; andernfalls kann der Anschluss beschädigt werden.
  - Klemmen Sie das Netzkabel nicht zwischen Backofentür und Rahmen ein; führen Sie es nicht über heiße Oberflächen. Andernfalls kann die Kabelisolierung schmelzen und in Folge eines Kurzschlusses einen Brand verursachen.
  - Jegliche Arbeiten an elektrischen Geräten und Systemen sollten von autorisierten und qualifizierten Personen ausgeführt werden.
  - Schalten Sie das Gerät bei Schäden aus, unterbrechen Sie die Stromversorgung. Schalten

Sie dazu die Sicherungen im Haus ab.

- Stellen Sie sicher, dass die Sicherungsangaben mit dem Produkt kompatibel sind.

### **Produktsicherheit**

- Das Gerät und seine zugänglichen Teile werden während des Betriebs heiß. Keine Heizelemente berühren. Kinder unter 8 Jahren fernhalten, sofern nicht kontinuierlich beaufsichtigt.
- Produkt niemals nutzen, wenn Urteilsvermögen oder Koordination durch Alkohol und/oder Drogen beeinträchtigt sind.
- Bei alkoholischen Getränken in den Gerichten entsprechend vorsichtig sein. Alkohol verdampft bei hohen Temperaturen und kann durch Entzünden bei Kontakt mit heißen Oberflächen Feuer verursachen.
- Keine brennbaren Materialien in der Nähe des Produktes aufstellen, da die Seiten während des Gebrauchs heiß werden können.
- Während des Gebrauchs wird das Gerät heiß. Keine Heizelemente im Inneren des Backofens berühren.
- Darauf achten, dass keine Belüftungsschlitze blockiert werden.
- Keine geschlossenen Dosen und Glasgefäße im Ofen erhitzen. Der in der Dose/im Glasgefäß entstehende Druck könnte Dose/Glasgefäß bersten lassen.
- Backbleche, Gerichte und Alufolie nicht direkt auf den Boden des Backofens stellen. Der Hitzestau kann den Boden des Backofens beschädigen.
- Zur Reinigung der Backofen-Glastür keine aggressiven scheuernden Reiniger oder scharfen Metallschaber verwenden, da diese die Oberfläche zerkratzen und so das Glas springen lassen können.
- Zur Reinigung des Gerätes keine Dampfreiniger verwenden; andernfalls besteht Stromschlaggefahr.
- Gitterroste wie unter „Backofen bedienen“ beschrieben verwenden.

- Produkt nicht verwenden, falls das Glas der Fronttür entfernt oder gesprungen ist.
- Griff der Ofentüre nicht zum Trocknen von Geschirrtüchern verwenden. Keine Geschirrtücher, Handschuhe oder vergleichbare Textilprodukte aufhängen, wenn die Grillfunktion bei geöffneter Tür arbeitet.
- Beim Hineingeben oder Herausnehmen von Gerichten in den/aus dem heißen Ofen immer hitzebeständige Handschuhe verwenden.
- Zur Vermeidung von Stromschlaggefahr vor dem Auswechseln der Lampe sicherstellen, dass das Gerät abgeschaltet ist.
- Vor dem Reinigungszyklus mit einem feuchten Tuch Schmutz von den Außenflächen und vom Ofeninnenraum abwischen. Jegliches Zubehör aus dem Ofen entfernen.
- **Heiße Oberflächen verursachen Verbrennungen!** Produkt während der Selbstreinigung nicht berühren und Kinder fernhalten. Mindestens

30 Minuten mit dem Entfernen von Resten warten.

- Während der Pyrolysereinigung können Oberflächen heißer werden als beim herkömmlichen Einsatz. Kinder fernhalten.
- Brandschutzvorkehrungen des Produktes:
- Sicherstellen, dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist und keine Funken erzeugt.
  - Keine beschädigten oder abgeschnittenen Kabel bzw. Verlängerungskabel verwenden; nur das Originalkabel einsetzen.
  - Beim Anschließen des Produktes sicherstellen, dass sich keine Flüssigkeit oder Feuchtigkeit am Stecker befindet.

### **Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Dieses Gerät wurde für den reinen Hausgebrauch entwickelt. Eine gewerbliche Nutzung ist nicht zulässig.
- Dieses Gerät dient ausschließlich der Zubereitung von Speisen. Es darf nicht zu anderen Zwecken eingesetzt werden.

- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Vorwärmen von Tellern, hängen Sie keine Küchentücher, Handtücher und dergleichen zum Trocknen oder Anwärmen an die Griffe.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.
- Das Gerät ist zum Garen, Auftauen, Backen, Braten und Grillen von Lebensmitteln geeignet.

### Sicherheit von Kindern

- Verschiedene Teile des Gerätes werden während des Gebrauchs heiß. Daher kleine Kinder vom Gerät fernhalten.
- Verpackungsmaterialien können eine Gefahr für Kinder darstellen. Sämtliche Verpackungsmaterialien an einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Elektrische Produkte können eine Gefahr für Kinder darstellen. Kinder im Betrieb daher unbedingt vom Gerät fernhalten. Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.

- Keine Gegenstände auf das Gerät stellen, die Kinder erreichen können.
- Wenn die Ofentür geöffnet ist, **keine** schweren Gegenstände darauf ablegen und **keine** Kinder darauf sitzen lassen. Das Gerät kann kippen oder die Ofentür oder die Türscharniere können beschädigt werden.

### Altgeräte entsorgen



Entsorgen Sie Altgeräte grundsätzlich auf umweltfreundliche Weise. Dieses Gerät ist mit dem Sammelsymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das bedeutet, dass das Gerät nach den Vorgaben der EG-Richtlinie recycelt und zerlegt werden muss, damit die Umwelt möglichst wenig beeinträchtigt wird. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung. Hinweise zur richtigen Entsorgung des Gerätes erhalten Sie von Ihrem Händler oder bei entsprechenden Sammelstellen in Ihrer Nähe.

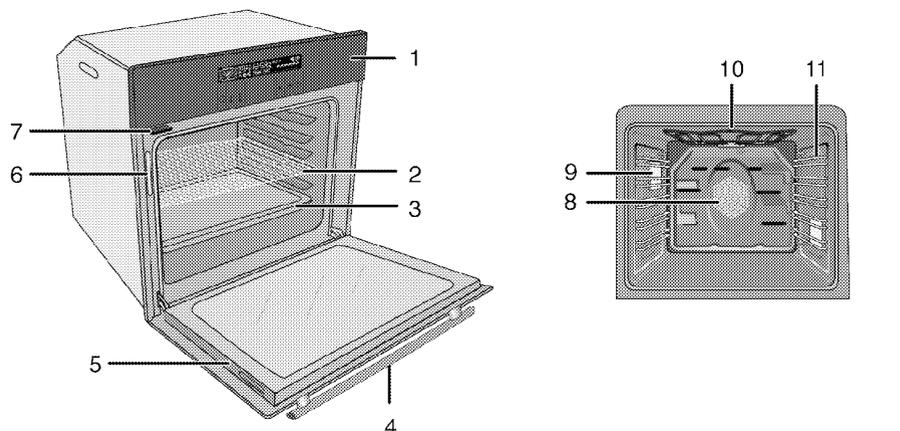
Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie das Netzkabel ab und machen die Türverriegelung (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr geraten.

### **Verpackungsmaterialien entsorgen**

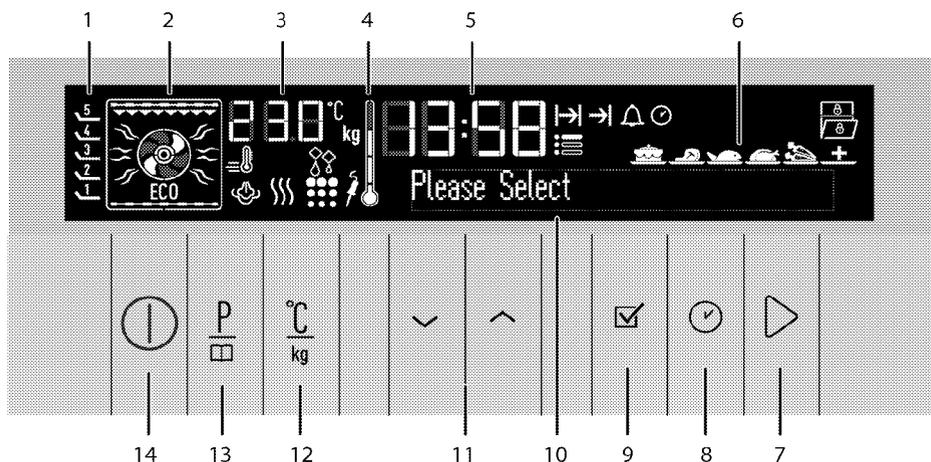
- Die Verpackung des Gerätes besteht aus wiederverwertbaren Materialien. Entsorgen Sie diese vorschriftsgemäß und entsprechend sortiert. Entsorgen Sie solche Materialien nicht mit dem normalen Hausmüll.

## 2 Allgemeine Informationen

### Geräteübersicht



- |   |                    |    |                                       |
|---|--------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Bedienfeld         | 7  | Wasserbehälter                        |
| 2 | Gitterrost         | 8  | Lüftermotor (hinter der Metallplatte) |
| 3 | Backblech          | 9  | Beleuchtung                           |
| 4 | Griff              | 10 | Oberes Heizelement                    |
| 5 | Backofentür        | 11 | Einschubpositionen                    |
| 6 | Wasserstandanzeige |    |                                       |



- |   |                             |    |   |
|---|-----------------------------|----|---|
| 1 | Einschubpositionen          | 9  | Besätigungs-Taste                           |
| 2 | Funktionsanzeige            | 10 | Textanzeige                                 |
| 3 | Temperatur-/Gewichtsanzeige | 11 | Aufwärts-/Abwärtsasten<br>(Menüeinstellung) |
| 4 | Temperatursymbol            | 12 | Temperatur/Gewicht- und Schnellheiztaste    |
| 5 | Uhrzeitanzeige              | 13 | Programmwahltaste                           |
| 6 | Lebensmittelauswahl         | 14 | Ein-/Auslaste                               |
| 7 | Start-/Stopptaste           |    |   |
| 8 | Zeiteinstelltaste           |    |   |

## Lieferumfang

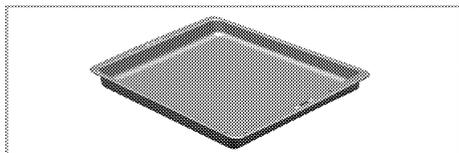


Je nach Modell wird eventuell unterschiedliches Zubehör mitgeliefert. Daher kann es vorkommen, dass nicht sämtliches in der Anleitung erwähntes Zubehör mit Ihrem Gerät geliefert wird.

### 1. Bedienungsanleitung

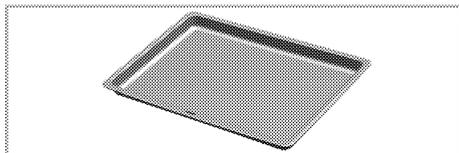
### 2. Backblech

Für Backwaren, Tiefkühlgerichte und große Braten.



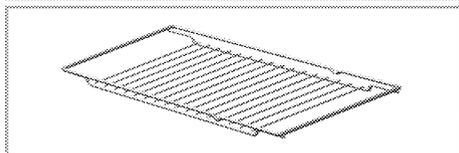
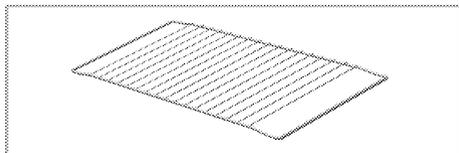
### 3. Kuchenblech

Für Gebäck wie Kekse, Biskuits und Kuchen.



### 4. Gitterrost

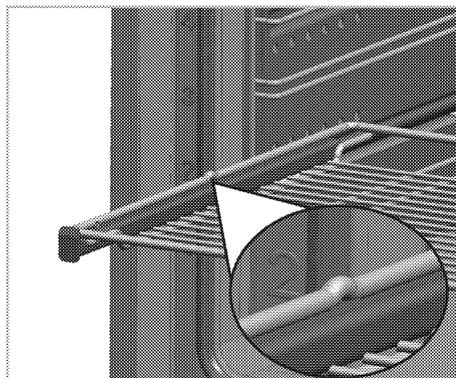
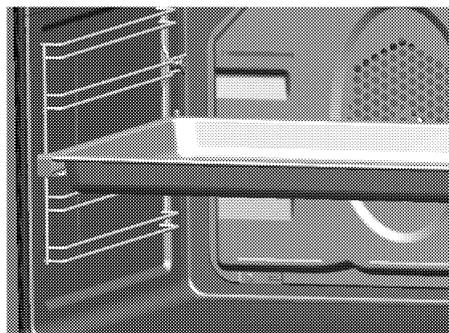
Zum Rösten und Grillen und als Unterlage für Behälter, in denen unterschiedlichste Lebensmittel gegart werden können.



### 5. Gitterrost und Backblech richtig in die Teleskopeinschübe einschieben

Durch die Teleskopeinschübe lassen sich Bleche und Rost besonders leicht einlegen und entfernen.

Achten Sie beim Einsatz von Backblech und Gitterrost mit den Teleskopeinschüben darauf, dass die Stifte am rückwärtigen Teil des Teleskopeinschubs die Kanten von Backblech und Gitterrost berühren.

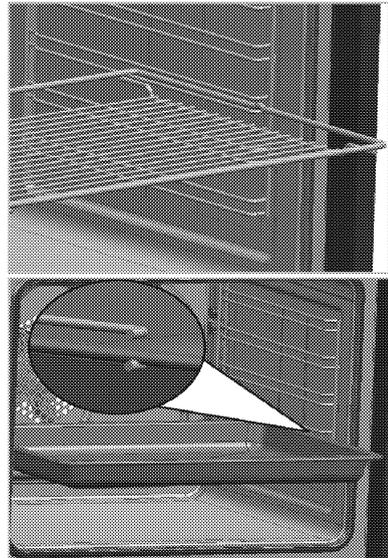


## 6. Rost und Backblech richtig einsetzen

**Geräte ohne Teleskopverlängerung** Bei Geräten ohne Teleskopverlängerung werden Backpapier und Grill mit ihren Kanten zwischen den Schienen der seitlichen Halterungen eingeführt.

Es ist wichtig, dass Rost und/oder Blech richtig in den Einschüben sitzen.

Schieben Sie Rost oder Blech zwischen zwei Schienen ein, vergewissern Sie sich, dass insbesondere der Rost gerade sitzt, bevor Sie Lebensmittel darauf legen; bitte schauen Sie sich die folgende Abbildung an.



## Technische Daten

Spannung/Frequenz	220-240 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme gesamt	3,1kW
Sicherung	Minimum 16 A
Kabeltyp/Kabelquerschnitt	H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Kabellänge	max. 2 m
Außenabmessungen (Höhe/Breite/Tiefe)	595 mm/594 mm/567 mm
Einbaumaße (Höhe/Breite/Tiefe)	** 590 oder 600 mm/560 mm/Minimum 550 mm
Hauptofen	<b>Multifunktionsofen</b>
Energieeffizienzklasse <sup>#</sup>	A
Garraumleuchte	15/25 W
Leistungsaufnahme Grill	2,2 kW

<sup>#</sup> Allgemeine Hinweise: Energieangaben von Elektroöfen werden gemäß der Richtlinie EN 50304 ermittelt. Die entsprechenden Werte werden unter üblichen Einsatzbedingungen bei Ober-/Unterhitze oder im Umluftbetrieb (sofern vorhanden) ermittelt.

Die Energieeffizienzklasse wird gemäß Funktion ermittelt: je nachdem, ob das Gerät mit den entsprechenden Funktionen ausgestattet ist. 1. Garen mit Eco-Umluft, 2. Turbo-Niedertemperaturgaren, 3. Turbogaren, 4. Ober-/Unterhitze mit Umluft, 5. Ober-/Unterhitze

\*\* Siehe *Installation*, Seite 13.



Im Zuge der Qualitätsverbesserung können sich technische Daten ohne Vorankündigung ändern.



Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen lediglich der Veranschaulichung und können etwas vom tatsächlichen Aussehen des Gerätes abweichen.



Angaben am Produkt oder in der begleitenden Dokumentation wurden unter Laborbedingungen unter Berücksichtigung der zutreffenden Richtlinien ermittelt. Solche Werte können je nach Einsatzumgebung und Nutzungsweise des Gerätes abweichen.

### 3 Installation

Gerät vom nächstgelegenen autorisierten Kundendienst gemäß gültigen Bestimmungen installieren lassen. Andernfalls erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Aktivitäten nicht autorisierter Personen entstehen; zudem kann dadurch die Garantie erlöschen.



Die Vorbereitung des Aufstellungsortes und der elektrischen Anschlüsse sind Sache des Kunden.



#### GEFAHR:

Die Installation des Gerätes muss in Übereinstimmung mit sämtlichen zutreffenden Vorschriften zur Elektroinstallation erfolgen.



#### GEFAHR:

Gerät vor der Installation auf eventuelle, sichtbare Defekte untersuchen. Falls Defekte vorliegen, darf das Gerät nicht installiert werden.  
Beschädigte Geräte müssen grundsätzlich als Sicherheitsrisiko betrachtet werden.

#### Vor der Installation

Das Gerät ist für den Einbau in handelsübliche Küchenmöbel vorgesehen. Zwischen Gerät und angrenzenden Küchenwänden und -möbeln muss ein Sicherheitsabstand verbleiben. Siehe

Abbildung auf der nächsten Seite (Angaben in mm)..

- Oberflächen, Kunststoffbeläge und verwendete Kleber müssen hitzebeständig sein (bis mindestens 100 °C).
- Küchenmöbel müssen waagrecht ausgerichtet und fixiert sein.
- Befindet sich unter dem Backofen eine Schublade, muss zwischen Backofen und Schublade ein Trennboden eingesetzt werden.
- Tragen Sie das Gerät grundsätzlich mit mindestens zwei Personen.



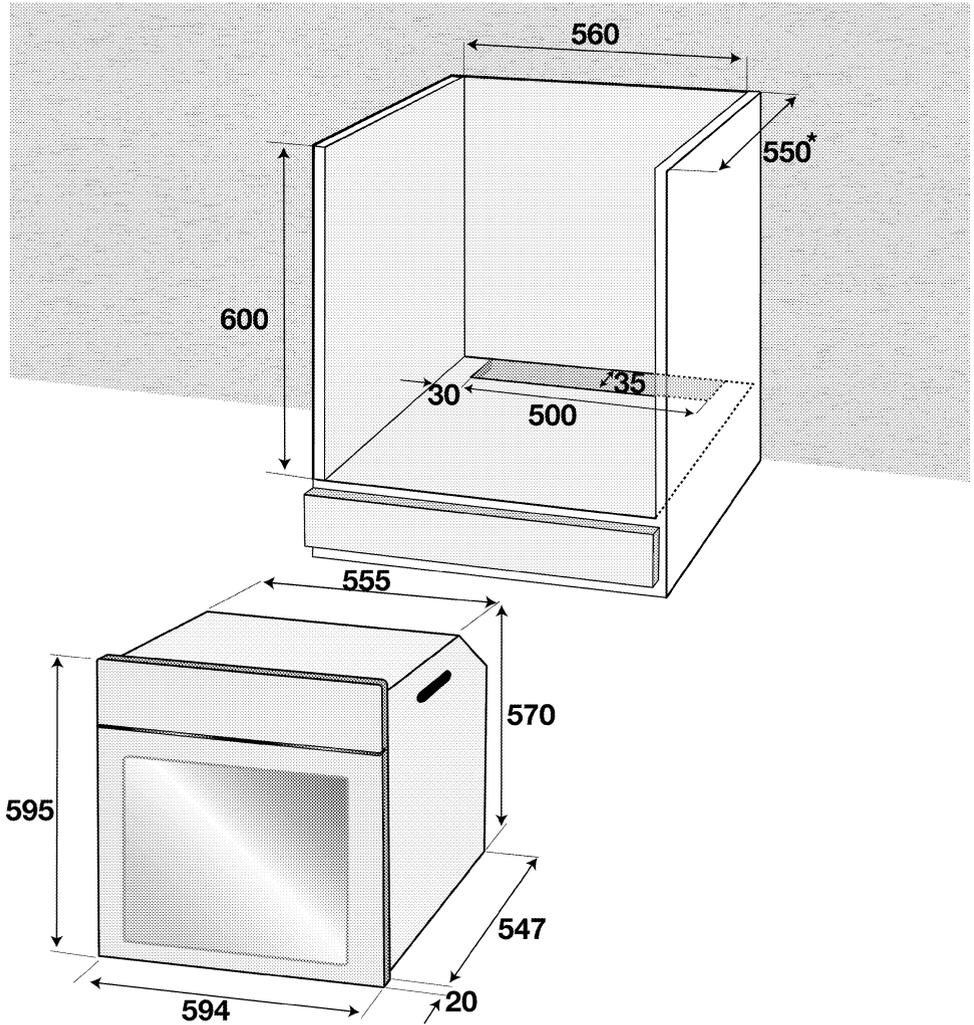
Stellen Sie das Gerät nicht neben Kühl- oder Gefriergeräten auf. Die Wärmeabgabe des Gerätes führt zu steigendem Energieverbrauch der Kühlgeräte.



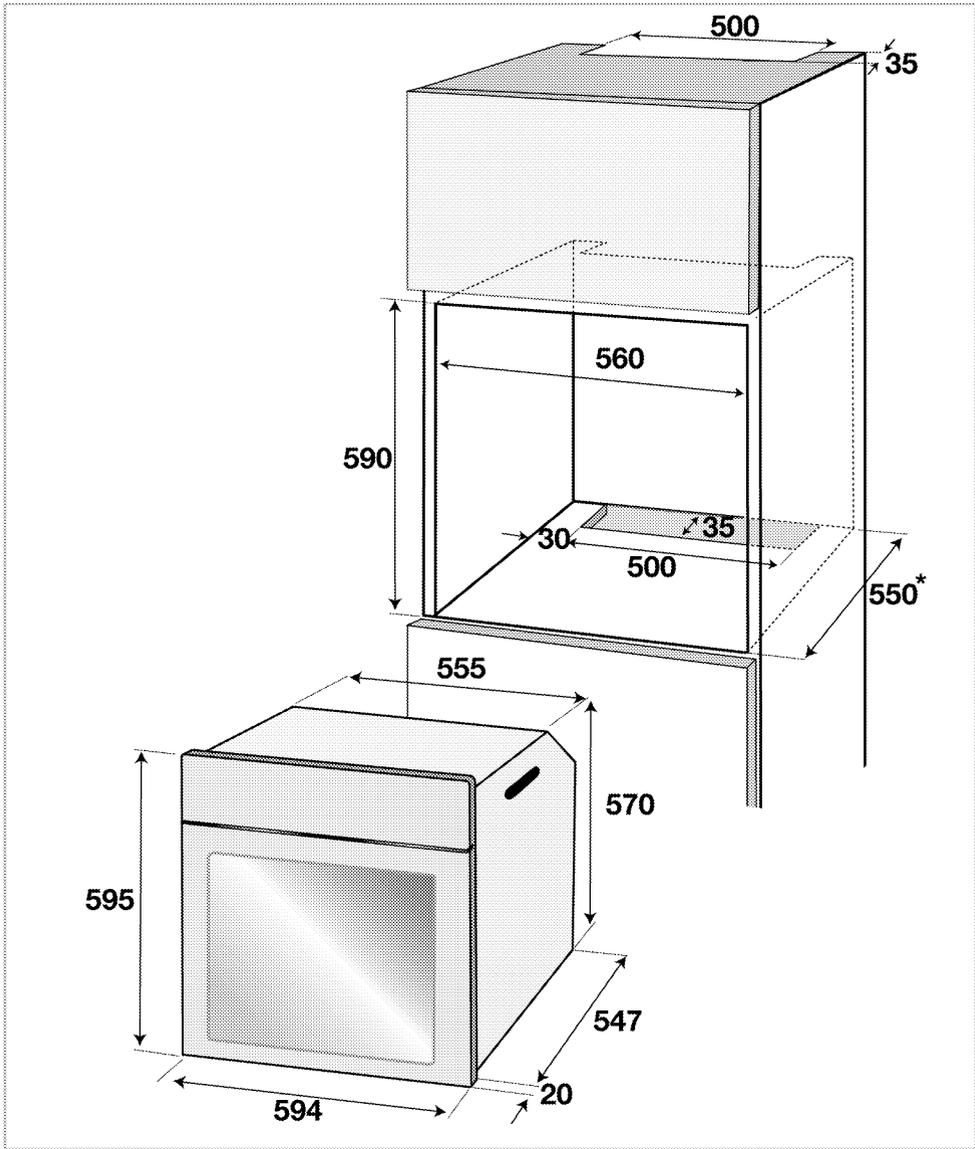
Missbrauchen Sie die Tür/den Türgriff nicht zum Anheben oder Bewegen des Gerätes.



Bei Geräten mit Drahtgriffen schieben Sie die Griffe nach dem Transport des Gerätes wieder in die Seitenwände zurück.



\* Minimum



\* Minimum

## Einbauen und Anschließen

- Das Gerät darf nur nach den gesetzlichen Installationsvorschriften angeschlossen und installiert werden.

### Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Schutzkontaktsteckdose/Leitung an, die mit einer Sicherung passender Stromstärke abgesichert wird, siehe dazu den Abschnitt „Technische Daten“. Lassen Sie die Erdung in jedem Fall von einem qualifizierten Elektriker vornehmen oder überprüfen. Der Hersteller haftet nicht bei Schäden, die durch den Einsatz des Gerätes ohne vorschriftsmäßige Erdung entstehen.



#### GEFAHR:

Das Gerät darf nur von einer autorisierten Fachkraft an das Stromnetz angeschlossen werden. Die Garantiezeit beginnt erst mit der fachgerechten Installation.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Aktivitäten nicht autorisierter Dritter entstehen.



#### GEFAHR:

Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt, geknickt oder gequetscht werden und darf nicht mit heißen Geräteteilen in Berührung kommen.

Beschädigte Netzkabel müssen durch einen zugelassenen Elektriker ausgetauscht werden. Andernfalls kann es zu Stromschlägen, Kurzschlüssen und Bränden kommen!

- Der Anschluss muss gemäß nationalen Richtlinien erfolgen.
- Die Netzanschlussdaten müssen mit den Daten auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen. Das Typenschild finden Sie nach Öffnen der Ofentür an der Unterseite des Gerätes.
- Verwenden Sie nur Netzkabel, die den Angaben im Abschnitt „Technische Daten“ entsprechen.



#### GEFAHR:

Trennen Sie das Gerät vollständig von der Stromversorgung, bevor Sie mit der Elektroinstallation beginnen. Es besteht Stromschlaggefahr!

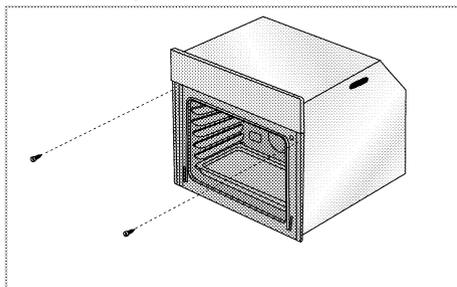


Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben, das Netzkabel darf jedoch nicht über das Gerät hinweg verlegt werden.

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

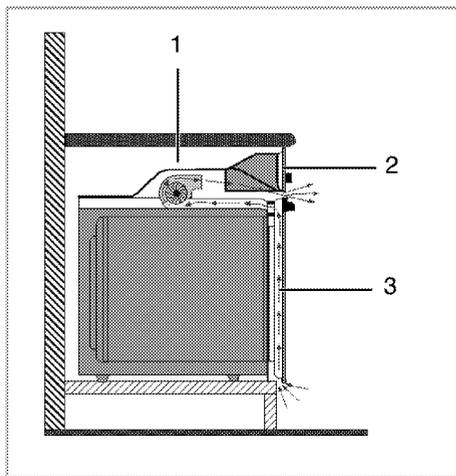
### Gerät installieren

1. Schieben Sie den Backofen in die vorgesehene Nische/Küchenschrank, richten Sie ihn richtig aus und fixieren Sie ihn – achten Sie dabei unbedingt darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt oder eingeklemmt wird.



Fixieren Sie den Backofen wie in der Abbildung gezeigt mit zwei Schrauben.

## Bei Geräten mit Lüfter



- 1 Lüfter
- 2 Bedienfeld
- 3 Tür

Der integrierte Lüfter kühlt den Einbauschrank und die Vorderseite des Gerätes.

**i** Der Kühlungslüfter läuft auch nach dem Abschalten des Backofens noch etwa 20 bis 30 Minuten lang nach.

### Endkontrolle

1. Schalten Sie die entsprechende Sicherung ein.
2. Prüfen Sie die Funktion.

## Transport

- Bewahren Sie den Originalkarton auf, falls Sie das Gerät künftig transportieren müssen. Halten Sie sich an die Hinweise auf dem Karton. Falls Sie den Originalkarton nicht mehr besitzen sollten, verpacken Sie das Gerät in Luftpolsterfolie oder starken Karton, anschließend gut mit Klebeband sichern.
- Damit Gitterroste und Bleche nicht zu Beschädigungen der Ofentür führen, schützen Sie die Ofentür von innen mit einem passenden Stück Karton. Fixieren Sie die Ofentür mit Klebeband.
- Verwenden Sie die Tür/den Türgriff nicht zum Anheben oder Bewegen des Gerätes.

**i** Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab, bewegen Sie das Gerät grundsätzlich in aufrechter Position.

**i** Überprüfen Sie das Gerät nach dem Transport genau, überzeugen Sie sich davon, dass es nicht zu Beschädigungen gekommen ist.

## 4 Vorbereitungen

### Tipps zum Energiesparen

Mit den folgenden Hinweisen nutzen Sie Ihr Gerät umweltbewusst und energiesparend:

- \* Verwenden Sie am besten dunkles oder emailliertes Kochgeschirr – dies leitet die Wärme besser.
- \* Lassen Sie den Backofen vorgeizen, wenn dies durch Bedienungs- oder Zubereitungsanleitung empfohlen wird.
- \* Verzichten Sie bei der Zubereitung auf häufiges Öffnen der Backofentür.
- \* Bereiten Sie mehrere Gerichte gleichzeitig zu, sofern dies möglich ist. Dazu stellen Sie einfach mehrere Behälter auf den Gitterrost.
- \* Größere Gerichte und solche, deren Geschmack sich nicht gegenseitig beeinflussen soll, bereiten Sie

nacheinander zu. Der Backofen ist dann bereits vorgeheizt.

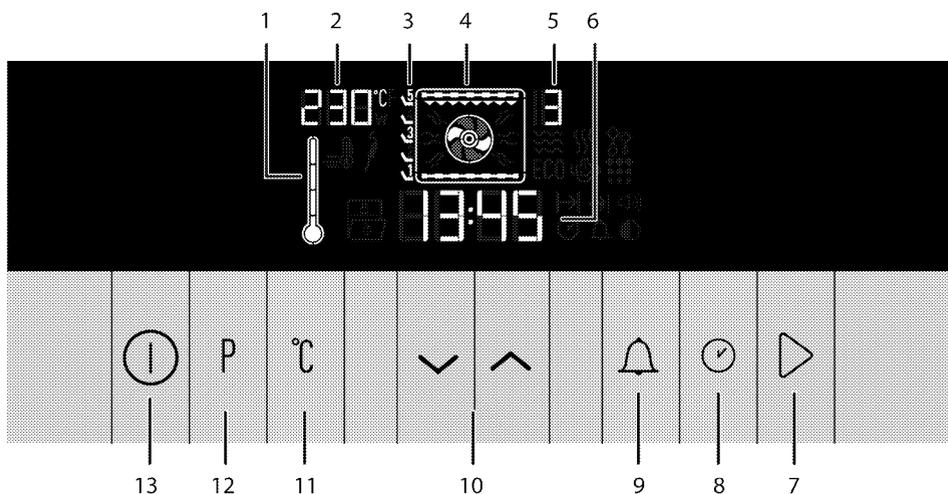
- \* Sie können zusätzliche Energie sparen, indem Sie den Backofen ein paar Minuten vor Ende der Garzeit bereits abschalten. Verzichten Sie während der Zubereitung möglichst auf ein Öffnen der Backofentür.
- \* Tauen Sie gefrorene Gerichte vor der Zubereitung auf.

### Erste Inbetriebnahme

#### Uhrzeit



Die Uhrzeit muss eingestellt werden, bevor Sie den Backofen benutzen können. Der Backofen arbeitet erst nach dem Einstellen der Uhrzeit.

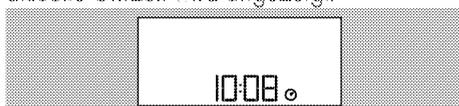


- 1 Temperatursymbol
- 2 Temperaturanzeige
- 3 Einschubpositionen
- 4 Funktionsanzeige
- 5 Funktionsnummer
- 6 Uhrzeitanzeige
- 7 Start-/Stopptaste
- 8 Zeiteinstelltaste
- 9 Alarmtaste

- 10 Aufwärts-/Abwärtstasten (Menüeinstellung)
- 11 Temperatur- und Schnellheiztaste
- 12 Zurück-Taste nach Funktionsanzeige
- 13 Ein-/Auslaste

#### Zeit einstellen

1. Netzkabel anschließen und die entsprechende Sicherung einschalten.
2. "00:00" erscheint, das Symbol  blinkt in der Anzeige. Stunde durch Berühren der Tasten / einstellen.  
Mit der Taste  oder  wird der Schnellvorlauf aktiviert.
3. Zum Bestätigen der Einstellung  berühren.  
» Die Bereitschaftsanzeige erscheint und die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt.



 Nach Stromausfällen oder wenn der Netzstecker gezogen und wieder eingesteckt wurde, wird das Menü zur Zeiteinstellung erneut angezeigt. Die eingestellte Tageszeit wird bei kurzen Stromausfällen beibehalten. In diesem Fall kann die Zeiteinstellung einfach bestätigt und damit übernommen werden.

### Erstreinigung des Gerätes

 Durch bestimmte Reinigungsmittel können die Oberflächen des Gerätes beschädigt werden.  
Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, keine Scheuermittel und keine scharfen oder spitzen Gegenstände bei der Reinigung.

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Geräteoberflächen mit einem feuchten Tuch oder Schwamm abwischen und mit einem Tuch trocknen.

### Erstaufheizung

Lassen Sie das Gerät etwa 30 Minuten lang aufheizen, schalten Sie es anschließend ab. Auf diese Weise werden sämtliche Rückstände und Beschichtungen entfernt.

 **WARNUNG**  
Verbrennungsgefahr durch heiße Flächen!  
Das Gerät kann sich im Betrieb stark aufheizen. Berührung Sie niemals heiße Brenner, das Innere des Backofens, Heizelemente und so weiter. Halten Sie Kinder fern.  
Tragen Sie grundsätzlich hitzebeständige Schutzhandschuhe, wenn Sie etwas in den Backofen stellen oder herausnehmen.

### Backofen-Funktion

1. Nehmen Sie sämtliches Zubehör (z. B. Backbleche und Gitterrost) aus dem Backofen heraus.
2. Schließen Sie die Backofentür.
3. Wählen Sie die Einstellung „Ober- und Unterhitze“.
4. Wählen Sie die höchste Backofentemperatur; siehe "".
5. Lassen Sie den Backofen etwa 30 Minuten lang heizen.
6. Schalten Sie den Backofen ab; siehe ""

### Grill-Funktion

1. Nehmen Sie sämtliches Zubehör (z. B. Backbleche und Gitterrost) aus dem Backofen heraus.
2. Schließen Sie die Backofentür.
3. Wählen Sie die Einstellung „Grill, groß“.
4. Wählen Sie die höchste Temperatureinstellung; siehe "So bedienen Sie den Grill, Seite 32".
5. Lassen Sie den Grill etwa 30 Minuten lang heizen.
6. Schalten Sie den Grill ab; siehe "So bedienen Sie den Grill, Seite 32"

 Bei der ersten Inbetriebnahme kann es über mehrere Stunden zu Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Dies ist völlig normal. Lüften Sie den Raum gut durch, damit Rauch und Gerüche schnell abziehen können. Atmen Sie die Dämpfe möglichst nicht ein.

## 5 Bedienung des Backofens

### Allgemeine Hinweise zum Backen, Braten und Grillen



#### WARNUNG

Verbrennungsgefahr durch heiße Flächen!

Das Gerät kann sich im Betrieb stark aufheizen. Berührung Sie niemals heiße Brenner, das Innere des Backofens, Heizelemente und so weiter. Halten Sie Kinder fern.

Tragen Sie grundsätzlich hitzebeständige Schutzhandschuhe, wenn Sie etwas in den Backofen stellen oder herausnehmen.



#### GEFAHR:

Öffnen Sie die Backofentür vorsichtig: Heißer Dampf kann austreten.

Der austretende Dampf kann zu Verbrühungen von Händen, Gesicht und Augen führen.

#### Tipps zum Backen

- Benutzen Sie Metallgeschirr mit Antihafbeschichtung oder hitzebeständige Silikonformen.
- Nutzen Sie den Platz auf dem Gitterrost gut aus.
- Stellen Sie Backformen in die Mitte des Gitterrostes.
- Wählen Sie die richtige Einschubposition, bevor Sie Backofen oder Grill einschalten. Wechseln Sie die Einschubposition nicht, solange der Backofen heiß ist.
- Halten Sie die Backofentür geschlossen.

#### Tipps zum Rösten

- Eine Würzmischung aus Zitronensaft und schwarzem Pfeffer sorgt für eine besonders schmackhafte Zubereitung von ganzen Hühnern, Puten und größeren Fleischportionen.
- Fleisch mit Knochen braucht etwa 15 – 30 Minuten länger zum Garen als dieselbe Menge Fleisch ohne Knochen.

- Jeder Zentimeter an Fleischdicke braucht etwa 4 – 5 Minuten mehr an Garzeit.
- Lassen Sie Fleisch nach Ablauf der Garzeit noch etwa 10 Minuten im Backofen ruhen. Der Fleischsaft verteilt sich so gleichmäßiger im Braten und läuft beim Anschneiden nicht aus.
- Fisch stellen Sie auf einem hitzebeständigem Teller möglichst in der mittleren oder unteren Einschubposition in den Backofen.

#### Tipps zum Grillen

Fleisch, Geflügel und Fisch werden durch das Grillen schnell braun, bekommen eine schöne Kruste und trocknen dabei nicht aus. Insbesondere flache Stücke, Fleischspieße und Würstchen sowie Gemüse mit hohem Wasseranteil (wie Tomaten oder Zwiebeln) sind zum Grillen gut geeignet.

- Verteilen Sie das Grillgut so auf dem Gitterrost, dass es nicht über die Kanten des Gitterrostes hinausragt.
- Schieben Sie den Gitterrost (mit darunter eingeschobener Tropfschale) in die richtige Einschubposition. Vergessen Sie nicht, die Tropfschale beim Grillen in den untersten Einschub einzuschieben, damit das Fett aufgefangen wird. Geben Sie etwas Wasser in die Tropfschale – so wird die Reinigung einfacher.

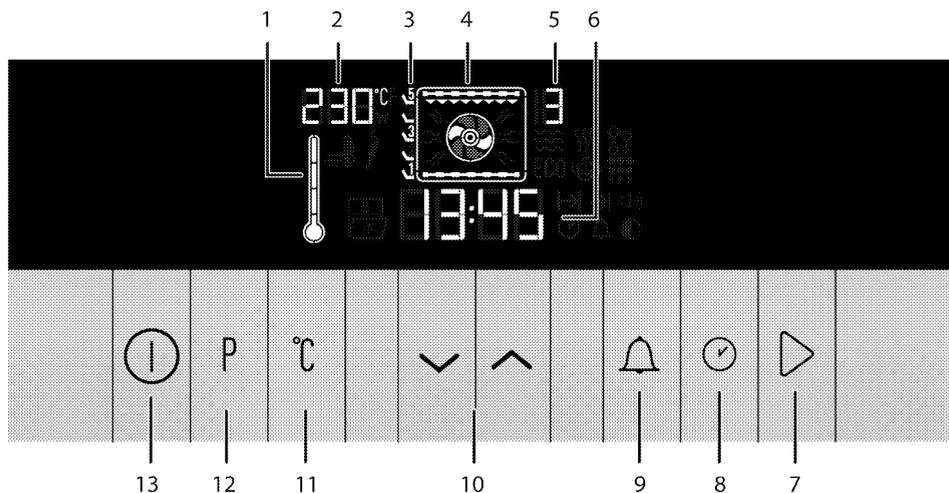


Lebensmittel, die nicht zum Grillen geeignet sind, können sich im schlimmsten Fall entzünden. Grillen Sie nur Lebensmittel, die bei der starken Hitze beim Grillen keinen Schaden nehmen. Platzieren Sie das Grillgut nicht nahe der Backofenrückwand. Dort wird es besonders heiß, fettes Grillgut kann in Brand geraten.

## Backofen bedienen



Die Uhrzeit muss eingestellt werden, bevor Sie den Backofen benutzen können. Der Backofen arbeitet erst nach dem Einstellen der Uhrzeit.



- 1 Temperatursymbol
- 2 Temperaturanzeige
- 3 Einschubpositionen
- 4 Funktionsanzeige
- 5 Funktionsnummer
- 6 Uhrzeitanzeige
- 7 Start-/Stopptaste
- 8 Zeiteinstelltaste
- 9 Alarmtaste
- 10 Aufwärts-/Abwärtstasten (Menüeinstellung)
- 11 Temperatur- und Schnellheiztaste
- 12 Zurück-Taste nach Funktionsanzeige
- 13 Ein-/Austaste



- Auftauen
- Tastensperre
- Tür geöffnet
- Backofentemperatur
- Temperaturfühler \*
- Pyro \*
- Dampf \*
- \* Variiert je nach Produktmodell.

### Anzeigesymbole:

- Schnellheizen
- Garzeit
- Garzeitende
- Alarm
- Aktuelle-Zeit
- Lautstärkeinstellung
- Helligkeitseinstellung

Nachdem der Backofen eingeschaltet und die aktuelle Zeit eingestellt wurde, kehrt der Backofen zur Bereitschaftsanzeige zurück. Lediglich die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt. Bei dieser Anzeige funktionieren lediglich die Tasten und . Sämtliche Funktionen können im Einstellungsmenü ausgeführt werden.

Während der Backofen heiß ist, ist es möglich, die Innentemperatur des Backofens durch Berühren der Taste anzuzeigen.

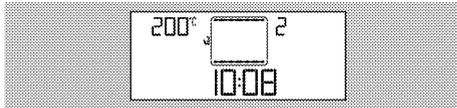
## Temperatur und Betriebsart einstellen

1. Das Gerät mit der Taste  einschalten.
2. Nach dem Einschalten des Backofens erscheint in der Anzeige Informationen zur ersten Inbetriebnahme.

Die Anzeige informiert über die empfohlene Temperatur, aktive Heizelemente, Funktionsnummer und die empfohlene Einschubposition.

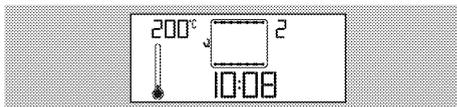
**i** Wenn Taste  kurz gedrückt wird, gibt der Backofen eine akustische Warnung aus. Zum Einschalten des Backofens die Taste  mindestens 1 Sekunde gedrückt halten.

3. Mit / den gewünschten Betriebsmodus (Funktion) wählen. Nach der Funktionsauswahl können "Temperatur", "Garzeit", "Garzeitende" und "Schnellheizen" festgelegt werden.
4. Zum Ändern der Temperatur einmal die Taste  berühren. Das °C-Symbol blinkt.



5. / berühren, bis die gewünschte Temperatur in der Temperaturanzeige erscheint. Sobald der gewünschte Wert in der Anzeige erscheint, einmal die Taste ,  oder  berühren. Falls keine Taste berührt wird, wird der eingestellte Wert nach 10 Sekunden automatisch bestätigt.
6. Wenn Betriebsart, Temperatur und Zeiteinstellungen zufriedenstellend festgelegt sind,  berühren und das

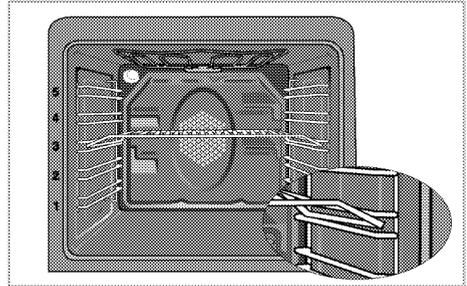
Garen startet.  erscheint in der Anzeige, das Gerät beginnt zu arbeiten.



Falls die Backofentür im Betrieb geöffnet wird, erscheinen das Symbol  in der Anzeige.

## Backofen ausschalten

Das Gerät mit der Taste  ausschalten.



## Einschubpositionen (bei Modellen mit Grillrost)

Es ist wichtig, dass der Grillrost richtig in die Einschübe eingesetzt wird. Den Grillrost wie in der Abbildung gezeigt in den Einschub einsetzen.

Darauf achten, dass der Grillrost nicht die Rückwand des Backofens berührt. Den Rost daher nur so weit einschieben, bis sich die Backofentür problemlos schließen lässt - so funktioniert der Grill am besten.

## Funktionstabelle

In der Funktionstabelle stehen sämtliche Funktionen des Backofens mit den jeweiligen Maximal- und Minimaltemperaturen.



Die Funktionen können je nach Modell unterschiedlich ausfallen.



Die Funktionen können je nach Modell unterschiedlich ausfallen.



Aus Sicherheitsgründen wird die maximale Garzeit bei sämtlichen Betriebsarten (mit Ausnahme der Warmhaltefunktion) auf 6 Stunden begrenzt.



Wenn Einstellungen geändert werden, blinken die entsprechenden Symbole in der Anzeige.

**i** Durch Berühren von **P** an einem beliebigen Bildschirm wird die Funktion wieder aufgerufen.

**i** Bei Stromausfällen wird die aktuelle Funktion aufgehoben. Der Backofen muss wieder neu eingestellt werden.

**i** Solange der Backofen arbeitet, kann die aktuelle Uhrzeit nicht eingestellt werden.

**i** Die Backofenbeleuchtung leuchtet beim Öffnen der Tür auch dann auf, wenn der Backofen abgeschaltet ist.

Funktion	Empfohlene Temperatur (°C)	Temperaturbereich (°C)
Normal	200	40-280
Statisch + Umluft	175	40-280
Umluft	180	40-280
Multi (3D)	205	40-280
Umluft + Jovahlitze	210	40-280
Grill, groß + Umluft	200	40-280
Grill, groß	280	40-280
Grill, klein	280	40-280
Oks-Umluft	180	180-220
Unterhitze	180	40-220
Warmhalten	60	40-100
Auftauen	-	-

\* Die Funktionen können je nach Modell unterschiedlich ausfallen.

## Betriebsarten

Die hier gezeigte Reihenfolge der Betriebsarten kann je nach Gerätemodell etwas abweichen.

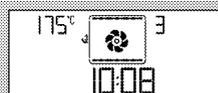
### 1. Ober- und Unterhitze



- Das Gargut wird gleichzeitig von oben und unten erhitzt. Diese Betriebsart eignet sich beispielsweise für Kuchen, Gebäck und Aufläufe. Nur ein Blech verwenden.

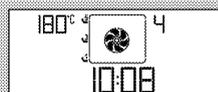
- Die geeignete Einschubposition wird in der Anzeige dargestellt.

### 2. Ober-/Unterhitze mit Umluft



- Durch den Lüfter wird heiße Luft von den oberen und unteren Heizelementen gleichmäßig und schnell im Backofen verteilt. Nur ein Blech verwenden.

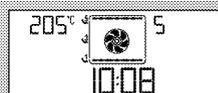
### 3. Umluft



- Durch den Lüfter wird heiße Luft vom Umluft-gestützten Heizelement mit hoher Geschwindigkeit im Backofen verteilt. Diese Betriebsart eignet sich zum Garen auf unterschiedlichen Einschubebenen; in den meisten Fällen ist kein Vorheizen erforderlich. Mehrere Bleche können verwendet werden.

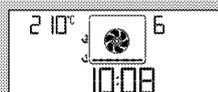
**i** Bei geöffneter Backofentür schaltet sich der Lüfter ab, damit die heiße Luft im Inneren verbleibt.

### 4. „3D“-Funktion



- Oberhitze, Unterhitze und Umluft sind in Betrieb. Das Gargut wird gleichmäßig und schnell von allen Seiten gegart. Nur ein Blech verwenden.

### 5. Pizza-Funktion



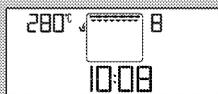
- Unterhitze und Umluft sind in Betrieb. Besonders zum Backen von Pizza geeignet.

## 6. Grill, groß + Umluft



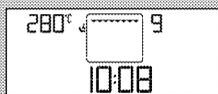
- Durch den Lüfter wird heiße Luft vom Grillelement sehr schnell im Inneren des Backofens verteilt. Diese Betriebsart eignet sich insbesondere zum Grillen größerer Fleischmengen.
- Stellen Sie mittelgroße bis große Portionen auf dem richtigen Einschub direkt unter das Grillelement.
- Stellen Sie die maximale Temperatur ein.
- Wenden Sie das Grillgut nach der Hälfte der Garzeit.

## 7. Grill, groß



- Der große Grill an der Oberseite des Backofens ist in Betrieb. Diese Betriebsart eignet sich insbesondere zum Grillen größerer Fleischmengen.
- Stellen Sie mittelgroße bis große Portionen auf dem richtigen Einschub direkt unter das Grillelement.
- Stellen Sie die maximale Temperatur ein.
- Wenden Sie das Grillgut nach der Hälfte der Garzeit.

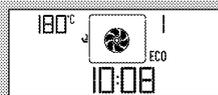
## 8. Grill



- Der kleine Grill an der Oberseite des Backofens ist in Betrieb. Geeignet zum Grillen und Überbacken.

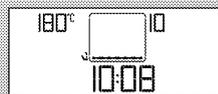
- Kleine oder mittelgroße Portionen in der richtigen Einschubposition unter dem Grill-Heizkörper grillen.
- Stellen Sie die maximale Temperatur ein.
- Wenden Sie das Grillgut nach der Hälfte der Garzeit.

## 9. Eco-Umluft



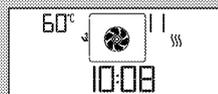
- Wenn Sie Strom sparen möchten, können Sie diese Funktion statt der üblichen Umluft-Funktion im Temperaturbereich 160 bis 220 °C nutzen. Die Garzeit verlängert sich dabei allerdings ein wenig.
- Bitte entnehmen Sie die entsprechenden Garzeiten der Tabelle „Garen mit Eco-Umluft“.

## 10. Unterhitze



- Bei dieser Betriebsart wird lediglich das untere Heizelement eingesetzt. Geeignet z. B. für Pizza und zum Nachbräunen von unten.

## 11. Warmhalten



- Hiermit können Sie Speisen bei niedriger Temperatur über einen längeren Zeitraum bis zum Servieren warmhalten.

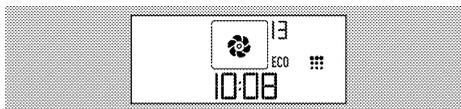
## 12. Umluftbetrieb



- Der Backofen wird nicht beheizt. Nur der Lüfter (in der Rückwand) arbeitet.

Gefrorene Lebensmittel werden langsam bei Zimmertemperatur aufgetaut, heiße Lebensmittel abgekühlt.

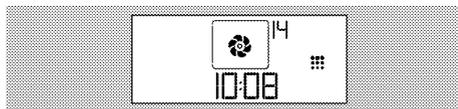
### 13. Pyrolyse – Energiesparmodus



- \* Diese Funktion dient der Selbstreinigung Ihres Backofens bei besonders hoher Temperatur. Wir empfehlen dies bei nur leicht verschmutztem Backofen. Bitte lesen Sie vor der Nutzung dieser

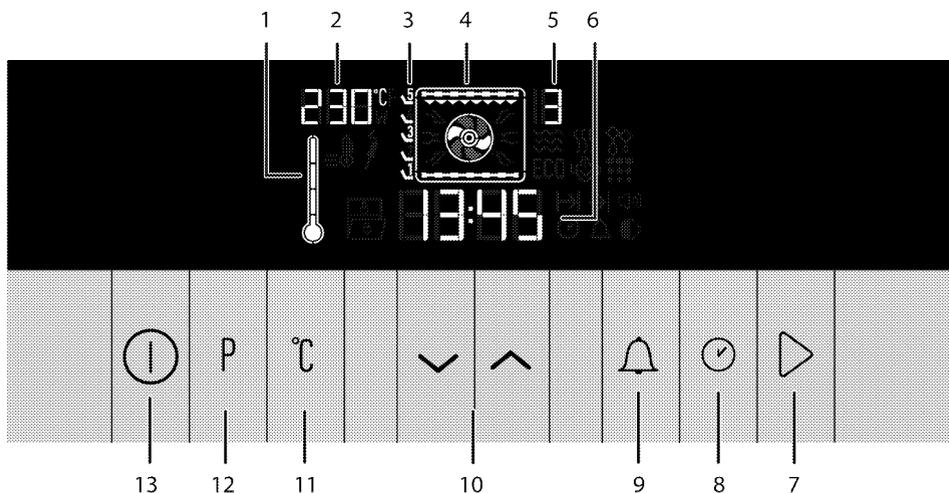
Funktion die Hinweise im Abschnitt "Backofen reinigen" ab siehe, Seite 34.

### 14. Pyrolyse



Diese Funktion dient der Selbstreinigung Ihres Backofens bei besonders hoher Temperatur. Bitte lesen Sie vor der Nutzung dieser Funktion die Hinweise im Abschnitt "Backofen reinigen" ab siehe, Seite 34.

### Backofen bedienen



- 1 Temperatursymbol
- 2 Temperaturanzeige
- 3 Einschubpositionen
- 4 Funktionsanzeige
- 5 Funktionsnummer
- 6 Uhrzeitanzeige
- 7 Start-/Stopptaste
- 8 Zeiteinstelltaste
- 9 Alarntaste
- 10 Aufwärts-/Abwärtstasten (Menüeinstellung)
- 11 Temperatur- und Schnellheiztaste
- 12 Zurück-Taste nach Funktionsanzeige
- 13 Ein-/Austaste

### Halbautomatischer Betrieb

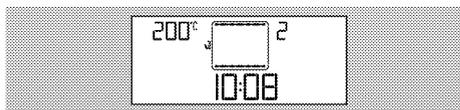
In diesem Betriebsmodus kann vorgegeben werden, wie lange der Backofen arbeiten soll (Garzeit).

1. Das Gerät mit der Taste einschalten.

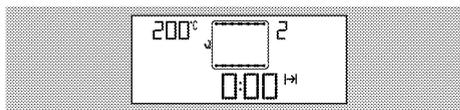
Wenn Taste kurz gedrückt wird, gibt der Backofen eine akustische Warnung aus. Zum Einschalten des Backofens die Taste mindestens 1 Sekunde gedrückt halten.

2. Mit / den gewünschten Betriebsmodus (Funktion) wählen.

3. Zum Ändern der Temperatur einmal die Taste  $\text{C}$  berühren. Das "°C"-Symbol blinkt



4.  $\wedge/\vee$  berühren, bis die gewünschte Temperatur in der Temperatur-/Gewichtsanzeige erscheint. Sobald der gewünschte Wert in der Anzeige erscheint, einmal die Taste  $\text{C}$ ,  $\Delta$  oder  $\odot$  berühren. Falls keine Taste berührt wird, wird der eingestellte Wert nach 10 Sekunden automatisch bestätigt.
5. Zum Einstellen der Garzeit die Taste  $\odot$  drücken und blättern, bis "Garzeit" in der Anzeige erscheint. Gleichzeitig blinkt das Symbol  $\rightarrow$ .
6. Die gewünschte Garzeit mit den Tasten  $\wedge/\vee$  einstellen, die Einstellung mit der Taste  $\odot$  bestätigen. Nachdem die Garzeit eingestellt wurde, leuchtet  $\rightarrow$  dauerhaft.



7. Die Speisen in den Backofen geben, Backofentür schließen.
8. Wenn Betriebsart, Temperatur und Zeit eingestellt wurden,  $\triangleright$  berühren und das Garen startet.  $\downarrow$  erscheint in der Anzeige, das Gerät beginnt zu arbeiten.

**i** Wenn in diesem Bildschirm kurz  $\triangleright$  gedrückt wird, gibt der Backofen eine akustische Warnung aus. Zum Starten des Garens die Taste  $\triangleright$  mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.

» Der Backofen heizt sich bis zur vorgegebenen Temperatur auf und hält diese

Temperatur bis zum eingestellten Garzeitende. Während des Garens bleibt die Backofenbeleuchtung eingeschaltet.

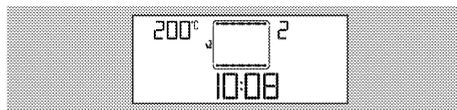
**i** Alle Segmente des Symbols  $\downarrow$  leuchten auf, sobald der Backofen die eingestellte Temperatur erreicht.

9. Nach Abschluss des Garens gibt der Backofen ein akustisches Signal aus.
10. Zum Abstellen des akustischen Signals einfach eine beliebige Taste berühren. Wenn  $\triangleright$  berührt wird, setzt der Backofen den Betrieb im ausgewählten Modus fort. Der Signalton wird abgeschaltet.
11. Wenn die Taste  $\triangleright$  nicht berührt wird, schaltet sich der Backofen automatisch ab, die aktuelle Uhrzeit erscheint in der Anzeige.

### Vollautomatischer Betrieb

Bei dieser Betriebsart können Garzeit und Garzeitende vorgegeben werden.

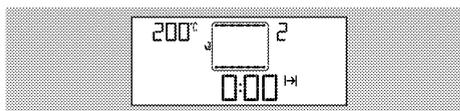
1. Das Gerät mit der Taste  $\text{I}$  einschalten.
2. Mit  $\wedge/\vee$  den gewünschten Betriebsmodus (Funktion) wählen.
3. Falls die Temperatur geändert werden soll,  $\text{C}$  einmal berühren - die Temperaturanzeige erscheint.



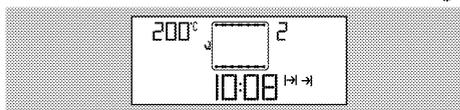
4.  $\wedge/\vee$  berühren, bis die gewünschte Temperatur in der Temperatur-/Gewichtsanzeige erscheint. Sobald der gewünschte Wert in der Anzeige erscheint, einmal die Taste  $\text{C}$ ,  $\Delta$  oder  $\odot$  berühren. Falls keine Taste berührt wird, wird der eingestellte Wert nach 10 Sekunden automatisch bestätigt.
5. Zum Einstellen der Garzeit die Taste  $\odot$  drücken und blättern, bis "Garzeit" in der

Anzeige erscheint. Gleichzeitig blinkt das Symbol .

6. Die gewünschte Garzeit mit den Tasten / einstellen, die Einstellung mit der Taste  bestätigen. Nachdem die Garzeit eingestellt wurde, leuchtet  dauerhaft.



7. Die Taste  zur Eingabe des Garzeitendes zweimal drücken. Währenddessen blinkt  in der Anzeige.



8. Das gewünschte Garzeitende mit den Tasten / einstellen, die Einstellung mit der Taste  bestätigen. Nachdem das Garzeitende eingestellt wurde, leuchtet  dauerhaft.

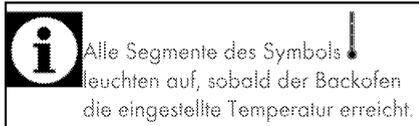
9. Die Speisen in den Backofen geben, Backofentür schließen.

10. Wenn Betriebsart, Temperatur, Zeiteinstellungen und Garzeitende zufriedenstellend festgelegt sind,  berühren und damit das Garen starten.

» Der Timer des Backofens berechnet die richtige Startzeit anhand von Garzeitende und Garzeit automatisch.

11. Der ausgewählte Betriebsmodus wird

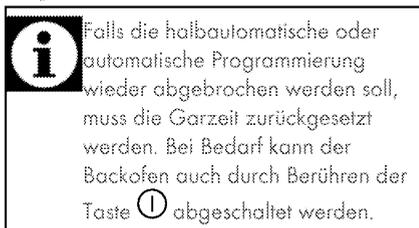
aktiviert, sobald die Startzeit erreicht ist.  erscheint in der Anzeige, das Gerät beginnt zu arbeiten. Der Backofen heizt sich auf die eingestellte Temperatur auf. Diese Temperatur wird bis zum Garzeitende beibehalten. Während des Garens bleibt die Backofenbeleuchtung eingeschaltet.



12. Nach Abschluss des Garens gibt der Backofen ein akustisches Signal aus.

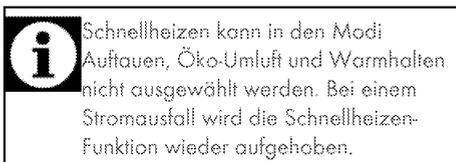
13. Zum Abstellen des akustischen Signals einfach eine beliebige Taste berühren.

Wenn  berührt wird, setzt der Backofen den Betrieb im ausgewählten Modus fort. Der Signalton wird abgeschaltet.



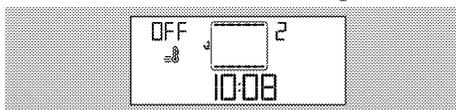
### Schnellheizen

Mit der Schnellheizen-Funktion wird der Backofen schneller auf die gewünschte Temperatur gebracht; dies ist sehr praktisch beim Vorheizen.

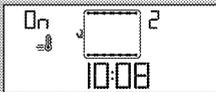


Die gewünschte Betriebsart wählen; anschließend:

1. Die Taste  zweimal berühren. "OFF (Aus)" erscheint in der Anzeige.



2. Die Taste  einmal berühren. "On (Ein)" und das Symbol  erscheinen in der Anzeige. Zum Bestätigen der Einstellung  berühren.



3. Wenn Betriebsart und Temperatur eingestellt wurden, berühren und damit das Garen starten. erscheint in der Anzeige, das Gerät beginnt zu arbeiten.

» Das Symbol erlischt, sobald der Backofen die gewünschte Temperatur erreicht hat. Der Backofen wechselt nun zu der Betriebsart, die vor dem Einschalten der Schnellheizen-Funktion ausgewählt wurde.

4. Zum Aufheben der Schnellheizen-Funktion die Taste mehrmals kurz hintereinander berühren, bis "ON (Ein)" in der Anzeige erscheint.
5. Die Taste einmal berühren. "OFF (Aus)" erscheint in der Anzeige und das Symbol wird ausgeblendet. Zum Bestätigen der Einstellung berühren.



## Tastensperre

Die Tastensperre verhindert die unerwünschte Bedienung des Backofens.

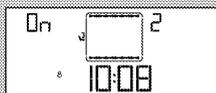
Die Tastensperre kann im laufenden Betrieb verwendet werden und auch dann, wenn der Backofen nicht arbeitet. Auch bei aktiver Tastensperre lässt sich der Backofen nach wie vor durch Berühren der Taste abschalten.

## Tastensperre einschalten

1. Die Taste mehrmals kurz hintereinander berühren, bis das Symbol in der Anzeige erscheint. "OFF (Aus)" erscheint und das Symbol blinkt in der Anzeige.
2. Tastensperre durch Berühren der Taste aktivieren. Nach dem Einstellen der

Tastensperre wird "ON (Ein)" angezeigt. Anschließend erscheint das Symbol .

3. Zum Bestätigen der Einstellung berühren.



» Bei aktiver Tastensperre leuchten die Meldung "Tastensperre aktiv" und das Symbol auf, wenn Tasten betätigt werden (mit Ausnahme der Tasten / .

Bei eingeschalteter Tastensperre sind die Bedientasten ohne Funktion. Auch nach einem Stromausfall bleibt die Tastensperre weiterhin eingeschaltet.

## Tastensperre ausschalten



1. Zum Abschalten der Tastensperre die Taste zweimal berühren.
- » Die Tastensperre wird abgeschaltet, das Symbol erlischt.

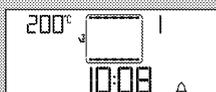
## Alarmpunktion

Die Alarmpunktion des Gerätes kann zur Erinnerung auch als Kurzzeitwecker eingesetzt werden.

Der Kurzzeitwecker hat keinen Einfluss auf die Funktionen des Backofens. Er wird lediglich zur Erinnerung eingesetzt. Dies ist beispielsweise sinnvoll, wenn Speisen nach einer bestimmten Zeit gewendet werden müssen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird ein Tonsignal ausgegeben.

Die Alarmpunktion kann auf maximal 23 Stunden und 59 Minuten eingestellt werden.

## Alarm einstellen:



1. Die Taste  berühren. Das Symbol  blinkt in der Anzeige.
2. Die gewünschte Zeit mit den Tasten  /  einstellen, die Einstellung mit der Taste  bestätigen. Das Symbol  leuchtet auch nach Einstellung der Alarmzeit weiter.
3. Nach Ablauf der Alarmzeit blinkt , ein Tonsignal erklingt.
4. Durch Betätigen einer beliebigen Taste das Tonsignal abstellen.

### Alarm aufheben:

1. Die Taste  berühren. Das Symbol  blinkt in der Anzeige.

2.  berühren, bis "00:00" in der Anzeige erscheint, Einstellung mit der Taste  bestätigen.
- » Der Alarm wird abgeschaltet, das Symbol  erlischt.

### Garzeitentabelle

 Die Zeitangaben in dieser Tabelle sollen als Richtwerte dienen. Zeitangaben können aufgrund von Temperatur, Dicke, Typ der Lebensmittel und Ihren eigenen Vorlieben abweichen.

### Backen und Braten

 Der erste Einschub ist der **untere** Einschub.

Gericht	Leistungsstufe		Einschubposition	Temperatur (°C)	Gardauer (ca.-Angabe in Min.)
Kuchenblech*	Einschub 1		3	175	25 ... 30
Kuchen, Form*	Einschub 1		2	180	40 ... 50
Kuchen in Backpapier*	Einschub 1		3	175	25 ... 30
	Einschub 2		1-5	175	30 ... 40
	Einschub 3		1-3-5	180	45 ... 55
Biskuitkuchen*	Einschub 1		3	200	5 ... 10
	Einschub 2		1-5	175	20 ... 30
Kekse*	Einschub 1		3	175	25 ... 30
	Einschub 2		1-5	170 ... 190	30 ... 40
	Einschub 3		1-3-5	175	35 ... 45
Teiggebäck*	Einschub 1		2	200	30 ... 40
	Einschub 2		1-5	200	45 ... 55
	Einschub 3		1-3-5	200	55 ... 65
Teufchen*	Einschub 1		2	200	25 ... 35
	Einschub 2		1-5	200	35 ... 45
	Einschub 3		1-3-5	190	45 ... 55
Knäckebrot*	Einschub 1		2	200	35 ... 45
	Einschub 2		1-3	190	35 ... 45
Lacagne*	Einschub 1		2-3	200	30 ... 40
Pizza*	Einschub 1		2	200 ... 220	15 ... 20
	Einschub 1		3	200	10 ... 15
Rindersteak (ganz)/Braten	Einschub 1		3	25 Min. bei 250 max., dann 180 ... 190	100 ... 120
Lammkeule (Auflauf)	Einschub 1		3	25 Min. bei 250 max., dann 190	70 ... 90
	Einschub 1		3	25 Min. bei 250 max., dann 190	60 ... 80
Brathähnchen	Einschub 1		2	15 Min. bei 250 max.,	55 ... 65

	Einschub 1		2	dann 180 ... 190 15 Min. bei 250 max., dann 180 ... 190	55 ... 65
Pute (5,5 kg)	Einschub 1		1	25 Min. bei 250 max., dann 180 ... 190	130 ... 210
	Einschub 1		1	25 Min. bei 250 max., dann 180 ... 190	150 ... 210
Fisch	Einschub 1		3	200	20 ... 30
	Einschub 1		3	200	20 ... 30

Wenn Sie mit zwei Blechen gleichzeitig arbeiten, wählen Sie den oberen Einschub für das tiefe, den unteren Einschub für das andere Blech.

Wir empfehlen, den Ofen grundsätzlich vorzuheizen.

## Eco-Umluft

 Verändern Sie die Temperatureinstellung nach Beginn des Garens nicht mehr, wenn Sie Eco-Umluft nutzen.

 Halten Sie die Backofentür im Eco-Umluft-Betrieb geschlossen.

Gericht	Leistungsstufe		Einschubposition	Temperatur (°C)	Gardauer (ca.-Angabe in Min.)
Kuchen in Backpapier	Einschub 1		3	200	35 ... 40
Kekse	Einschub 1		3	200	30 ... 35
Teiggebäck	Einschub 1		3	200	40 ... 45
Teilchen	Einschub 1		3	200	40 ... 45

## Tipps zum Kuchenbacken

- Falls Gebäck zu trocken wird, erhöhen Sie die Temperatur etwas und vermindern gleichzeitig die Garzeit.
- Werden Kuchen zu feucht, reduzieren Sie die Flüssigkeiten oder senken die Temperatur um 10 °C.
- Sofern die Oberseite des Kuchens zu stark gebräunt wird, backen Sie etwas länger mit reduzierter Temperatur.
- Wenn der Kuchen außen gut gelingt, innen jedoch noch klebrig ist, geben Sie weniger Flüssigkeit hinzu, senken die Temperatur und verlängern dafür die Garzeit etwas.

## Tipps für Gebäck

- Falls Gebäck zu trocken wird, erhöhen Sie die Temperatur etwas und vermindern gleichzeitig die Garzeit. Befeuchten Sie den Teig mit einer Mischung aus Milch, Öl, Ei und Joghurt.
- Sollte Gebäck sehr lange zum Garen benötigen, achten Sie darauf, dass das

Gebäck nicht über die Oberkante des Backblechs hinausragt.

- Wird Gebäck an der Oberseite gut gebräunt, innen jedoch nicht richtig gar, achten Sie darauf, dass sich Flüssigkeiten nicht am Boden des Gebäcks konzentrieren. Versuchen Sie, Flüssigkeitsmischungen gleichmäßig zwischen den Teigschichten zu verteilen; so erreichen Sie eine gleichmäßige Bräunung.

 Halten Sie sich beim Backen an die Betriebsart- und Temperaturempfehlungen der Zubereitungstabelle. Falls die Unterseite nicht ausreichend gebräunt wird, nutzen Sie beim nächsten Mal den nächstniedrigeren Einschub.

## Tipps zur Zubereitung von Gemüse

- Falls Gemüsegerichte zu trocken werden, bereiten Sie diese in einem Geschirr mit Deckel statt auf dem Blech zu. Geschlossene Behälter sorgen dafür,

dass nicht zu viel Flüssigkeit verloren wird.

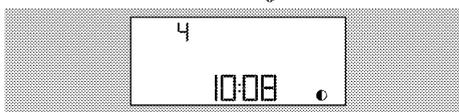
- Falls Gemüsegerichte nicht richtig gar werden, kochen Sie das Gemüse zuvor und geben es erst danach in den Ofen.

## Einstellungsmenü

### Helligkeit

Die Helligkeit kann nur bei abgeschaltetem Backofen eingestellt werden.

1. Die Taste  mehrmals kurz hintereinander berühren, bis das Symbol  in der Anzeige erscheint. Das Symbol  blinkt in der Anzeige.



2. Es gibt 4 Helligkeitsstufen (1, 2, 3 und 4). Die gewünschte Stufe mit den Tasten  /  wählen.
3. Zum Bestätigen der Einstellung  berühren.



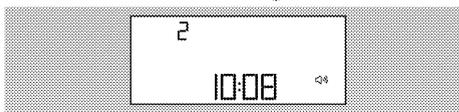
Bei abgeschaltetem Backofen wird die Helligkeit automatisch vermindert; dies spart etwas Energie. Beim Einschalten des Backofens wird wieder die ursprüngliche Helligkeit eingestellt.

» Die Bereitschaftsanzeige erscheint und die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt.

### Sprachlautstärke

Die Sprachlautstärke kann nur bei abgeschaltetem Backofen eingestellt werden.

1. Die Taste  mehrmals kurz hintereinander berühren, bis das Symbol  in der Anzeige erscheint. Das Symbol  blinkt in der Anzeige.



2. Die Sprachlautstärke lässt sich in zwei Stufen einstellen: 1 und 2. Die

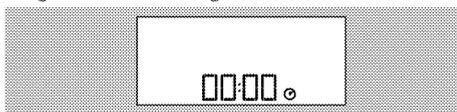
gewünschte Stufe mit den Tasten  /  wählen.

3. Zum Bestätigen der Einstellung  berühren.

» Die Bereitschaftsanzeige erscheint und die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt.

### Aktuelle Uhrzeit

Die aktuelle Uhrzeit kann nur bei abgeschaltetem Backofen eingestellt werden. So wird die bei der ersten Inbetriebnahme eingestellte Uhrzeit geändert:

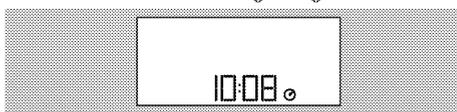


1. Die Taste  mehrmals kurz hintereinander berühren, bis das Symbol  in der Anzeige erscheint. Die Stunde und das Symbol  blinken in der Anzeige. Die Stunde durch Berühren der Tasten  /  einstellen.

Mit der Taste  oder  wird der Schnellvorlauf aktiviert.

2. Zum Bestätigen der Uhreinstellung  berühren.

» Die Bereitschaftsanzeige erscheint und die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt.



## So bedienen Sie den Grill



Die Uhrzeit muss eingestellt werden, bevor Sie den Backofen benutzen können. Der Backofen arbeitet erst nach dem Einstellen der Uhrzeit.



### WARNUNG

Backofentür beim Grillen geschlossen halten.  
Verbrennungsgefahr durch heiße Flächen!

### Grill einschalten

1. Schalten Sie das Gerät mit der Taste  ein.
2. Wählen Sie die gewünschte Grillfunktion mit den Tasten .

Nach der Funktionsauswahl können "Temperatur", "Garzeit", "Garzeitende" und "Schnellheizen" festgelegt werden.

3. Zum Ändern der Temperatur einmal die Taste  berühren. Das °C-Symbol blinkt.
4.  berühren, bis die gewünschte Temperatur in der Temperaturanzeige erscheint. Sobald der gewünschte Wert in der Anzeige erscheint, einmal die Taste  oder  berühren. Falls keine Taste berührt wird, wird der eingestellte Wert nach 10 Sekunden automatisch bestätigt.
5. Wenn Betriebsart, Temperatur und Zeiteinstellungen zufriedenstellend festgelegt sind,  berühren und das

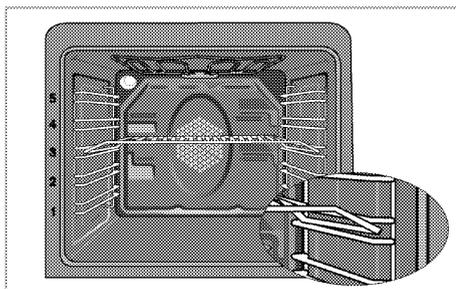
Garen startet.  erscheint in der Anzeige, das Gerät beginnt zu arbeiten.

### Grill ausschalten

1. Das Gerät mit der Taste  ausschalten.

### Einschubpositionen

Die Grillleistung nimmt ab, wenn der Grillrost die Rückwand des Backofens berührt. Schieben Sie den Grillrost daher nur so weit ein, bis sich die Backofentür problemlos schließen lässt – so funktioniert der Grill am besten.



Lebensmittel, die nicht zum Grillen geeignet sind, können sich im schlimmsten Fall entzünden. Grillen Sie nur Lebensmittel, die bei der starken Hitze beim Grillen keinen Schaden nehmen.  
Platzieren Sie das Grillgut nicht nahe der Backofenrückwand. Dort wird es besonders heiß, fettes Grillgut kann in Brand geraten.

## Garzeitentabelle zum Grillen

### Elektrischer Grill

Speise	Einschubebene	Grilldauer (ca.)
Fisch	4..5	20...25 Min.*
Hühnerklein	4..5	25...35 Min.
Lammkoteletts	4..5	20...25 Min.
Rinderbraten	4..5	25...30 Min.*
Kalbskoteletts	4..5	25...30 Min.*
Toastbrot	4	1...2 min.

\* je nach Dicke

## 6 Reinigung und Wartung

### Allgemeine Hinweise

Durch regelmäßiges Reinigen verlängern Sie die Lebenserwartung Ihres Gerätes und beugen Fehlfunktionen vor.



#### GEFAHR:

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen. Es besteht Stromschlaggefahr!



#### GEFAHR:

Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen gründlich abkühlen. Verbrennungsgefahr durch heiße Flächen!

- \* Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch gründlich. Dadurch lassen sich Speisereste leichter entfernen und können sich beim nächsten Einsatz des Backofens nicht einbrennen.
- \* Zur Reinigung benötigen Sie keine Spezialreiniger. Verwenden Sie am besten warmes Wasser mit etwas herkömmlichem Reiniger, ein weiches Tuch oder einen Schwamm. Anschließend mit einem Tuch trocknen.
- \* Achten Sie stets darauf, überschüssige und verschüttete Flüssigkeiten nach der Reinigung gründlich ab- bzw. aufzuwischen.
- \* Wenn Sie Edelstahl und Griffe reinigen verzichten Sie auf Reinigungsmittel, die Säuren oder Chlor enthalten. Reinigen Sie diese Teile mit einem weichen Tuch und etwas Flüssigreiniger (kein Scheuermittel); wischen Sie dabei am besten nur in eine Richtung.



Durch bestimmte Reinigungsmittel können die Oberflächen des Gerätes beschädigt werden.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, keine Scheuermittel und keine scharfen oder spitzen Gegenstände bei der Reinigung.



Nutzen Sie keine Dampfreiniger zur Reinigung des Gerätes – es besteht Stromschlaggefahr.

### Bedienfeld reinigen

Reinigen Sie Bedienfeld und Tasten mit einem weichen Tuch; anschließend trockenreiben.



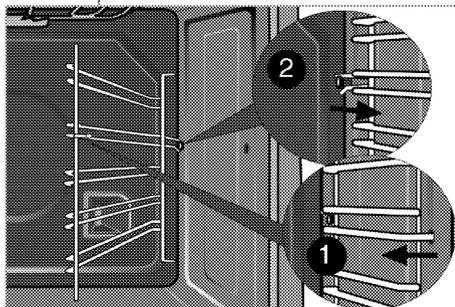
Ziehen Sie die Knöpfe zum Reinigen des Bedienfelds nicht ab.

Das Bedienfeld kann beschädigt werden!

### Backofen reinigen

#### So reinigen Sie die Seitenwand

1. Lösen Sie den vorderen Bereich der seitlichen Halterungen, indem Sie diese von der Seitenwand wegziehen.
2. Ziehen Sie die seitliche Halterung komplett zu sich hin heraus.



#### Katalytische Seitenwände

Seitenwände und Rückwand des Ofens können mit katalytischer Emaille beschichtet sein.

Die katalytischen Seitenwände des Backofens müssen nicht gereinigt werden. Die poröse Oberfläche der Seitenwände sorgt für eine Selbstreinigung, indem Fettspritzer aufgesaugt und umgewandelt werden (Wasserdampf und Kohlendioxid).

## Pyrolytische Selbstreinigung



### GEFAHR:

Verbrennungsgefahr durch heiße Flächen!

Berühren Sie das Gerät während der Selbstreinigung nicht, halten Sie Kinder fern. Warten Sie mindestens 30 Minuten ab, bevor Sie Rückstände entfernen.

Der Backofen ist mit einer pyrolytischen Selbstreinigung ausgestattet. Der Backofen wird auf ca. 480 °C aufgeheizt und vorhandene Verunreinigungen zu Asche verbrannt. Es kann zu einer starken Rauchentwicklung kommen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung. Die Pyrolyse sollten Sie nach etwa jeder 10. Backofennutzung verwenden.

1. Sämtliches Zubehör aus dem Garraum entfernen. Bei Modellen mit seitlichen Halterungen vergessen Sie nicht, diese Halterungen herauszunehmen.
2. Entfernen Sie Verschmutzungen der Außen- und Innenflächen vor der Reinigung mit einem feuchten Tuch.



Verzichten Sie auf das Reinigen der Türdichtung.

Die Glasfaser-Dichtung ist empfindlich und kann leicht beschädigt werden. Lassen Sie beschädigte Türdichtungen vom autorisierten Kundendienst austauschen.

Lassen Sie beschädigte Türdichtungen vom autorisierten Kundendienst austauschen.

1. „Pyrolyse“  Wählen Sie die Pyrolysefunktion (Selbstreinigung).
-  Bei nur leichten Verschmutzungen empfehlen wir die ökonomische Reinigungsfunktion. Bei extremen Verschmutzungen ist etwas mehr Reinigungsaufwand erforderlich. In solchen Fällen sollte die Pyrolysefunktion  nach Abschluss der ökonomischen Reinigung  angewandt werden.

» In der Anzeige erscheint die Dauer der Selbstreinigung. Die Dauer ist festgelegt und kann nicht verändert werden.

» Das Ende der Selbstreinigung kann eingestellt werden.



Manche Vögel können durch die Dämpfe, die bei der Selbstreinigung entstehen, starke gesundheitliche Schäden davongetragen. Bringen Sie Vögel daher immer in einen anderen Raum, der geschlossen und gut belüftet sein sollte. Achten Sie darauf, dass auch die Küche während der Selbstreinigung gut belüftet wird.

1. Während der Selbstreinigung kann die Ofentür nicht geöffnet werden; das Sperrsymbol  erscheint in der Zeitanzeige. Nach Abschluss der Pyrolysefunktion bleibt die Tür noch eine Weile gesperrt. Versuchen Sie nicht, die Tür mit Gewalt zu öffnen, solange das Sperrsymbol  leuchtet.
2. Nach der Reinigung entfernen Sie Rückstände mit etwas Essigwasser.

### Ofentür reinigen

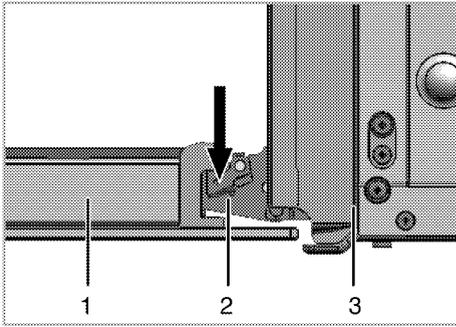
Verwenden Sie zum Reinigen der Ofentür am besten warmes Wasser mit etwas herkömmlichem Reiniger, ein weiches Tuch oder einen Schwamm. Anschließend mit einem Tuch trocknen.



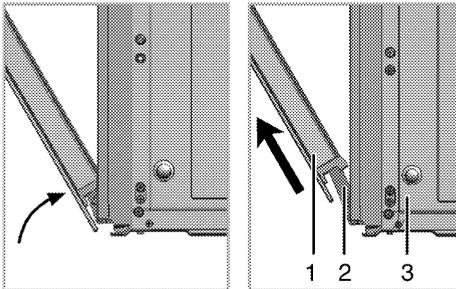
Verzichten Sie bei der Reinigung der Ofentür auf aggressive Reinigungsmittel und auf scharfkantige Schaber aus Metall. Solche Hilfsmittel können die Oberflächen zerkratzen und das Glas beschädigen.

### Backofentür ausbauen

1. Öffnen Sie die Backofentür (1).
2. Öffnen Sie die Clips am Scharniergehäuse links und rechts der Backofentür, indem Sie diese wie in der Abbildung gezeigt nach unten drücken.



- 1 Backofentür
- 2 Scharnier
- 3 Backofen



- 3. Öffnen Sie die Backofentür zur Hälfte.
- 4. Nehmen Sie die Ofentür heraus, indem Sie diese etwas anheben und von den Scharnieren rechts und links lösen.

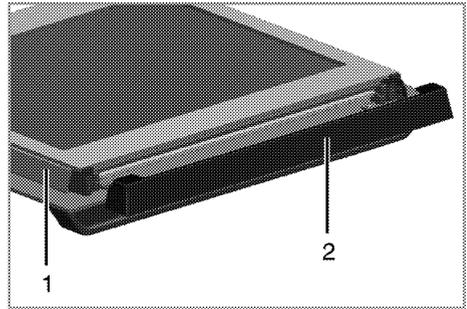
**i** Zum Einbau führen Sie die obigen Schritte wieder in umgekehrter Reihenfolge aus. Vergessen Sie nicht, die Clips am Scharniergehäuse nach dem Wiedereinsetzen der Tür wieder zu schließen.

### Türinnenscheibe ausbauen

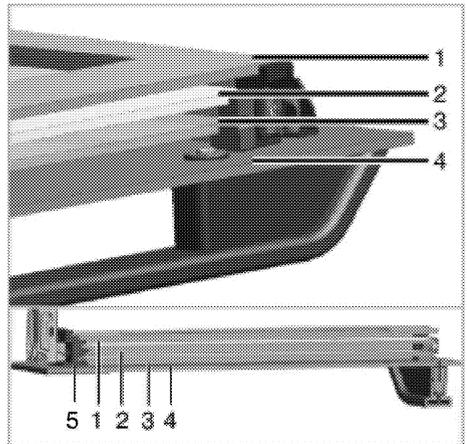
Die Türinnenscheibe kann zur Reinigung ausgebaut werden.

**i** Bauen Sie die Scheibe so ein, dass die bedruckte Seite nach außen zeigt.

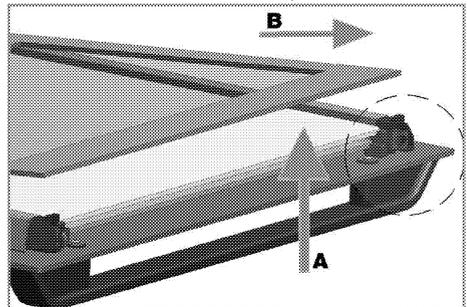
- 1. Öffnen Sie die Ofentür.



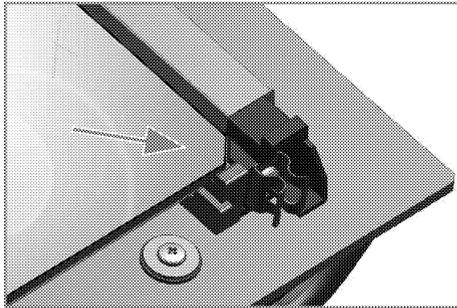
- 1 Kunststoffteil
  - 2 Rahmen
2. Ziehen Sie das im oberen Bereich der Fronttür (1) installierte Kunststoffteile zu sich heraus.



- 1 Innerste Scheibe
- 2 Zweite innere Glasscheibe
- 3 Dritte innere Glasscheibe
- 4 Äußere Glasscheibe
- 5 Scheibenkunststoffschlitz, unten



- Heben Sie die innerste Scheibe wie in der Abbildung gezeigt leicht in Richtung **A** an, ziehen Sie sie in Richtung **B** heraus.
4. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit der zweiten und dritten Glasscheibe.



Der erste Schritt zum Zusammensetzen der Tür besteht darin, die zweite und dritte Scheibe (2, 3) wieder anzubringen. Platzieren Sie die abgeschrägte Ecke der Scheibe wie in der Abbildung gezeigt so, dass sie in der abgeschrägten Ecke des Kunststoffschlitzes aufliegt.

Da die zweite und dritte Innenscheibe austauschbar sind, spielt ihre Reihenfolge bei der Installation keine Rolle.

Achten Sie bei der Anbringung der innersten Scheibe (1) darauf, dass die bedruckte Seite der Scheibe in Richtung der zweiten Scheibe zeigt.

Es ist wichtig, die unteren Kanten aller Scheiben in den unteren Kunststoffschlitz (5) einzusetzen.

Drücken Sie das Kunststoffteil gegen den Rahmen, bis es mit einem Klickgeräusch einrastet.

**i** Alle Scheiben müssen nach der Reinigung wieder eingesetzt werden.

## Beleuchtung des Backofens auswechseln



### GEFAHR:

Bevor Sie die Beleuchtung des Backofens auswechseln, sorgen Sie dafür, dass das Gerät vollständig von der Stromversorgung getrennt und komplett abgekühlt ist; ansonsten droht Verbrennungs- und Stromschlaggefahr. Verbrennungsgefahr durch heiße Flächen!



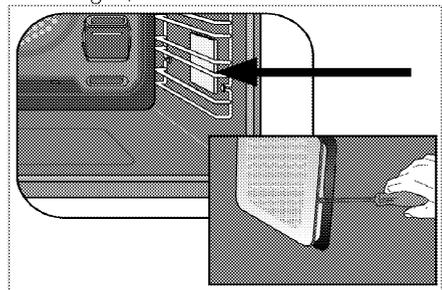
Als Leuchtmittel wird eine spezielle Glühlampe eingesetzt, die für Temperaturen bis 300 °C ausgelegt ist. Weitere Hinweise finden Sie in "Technische Daten, Seite 12". Passende Leuchtmittel erhalten Sie beim autorisierten Kundendienst.



Die Position der Beleuchtung kann etwas von der Abbildung abweichen.

### Wenn Ihr Ofen mit einer rechteckigen Leuchte ausgestattet ist:

1. Trennen Sie das Gerät vollständig von der Stromversorgung.
2. Bauen Sie die Einschubhalterungen wie beschrieben aus. Siehe "Backofen reinigen, Seite 33".



3. Lösen Sie das Schutzglas mit einem Schraubendreher.
4. Ziehen Sie das alte Leuchtmittel heraus, setzen Sie ein neues ein.
5. Bringen Sie das Schutzglas wieder an, bauen Sie anschließend die Einschubhalterungen wieder ein.

## 7 Problemlösungen

### Aus dem Backofen tritt im Betrieb Dampf aus.

- \* Während des Betriebs ist ein Dampfaustritt normal. >>> Dies ist kein Fehler.

### Beim Aufheizen und Abkühlen sind metallische Geräusche zu hören.

- \* Wenn sich die Temperatur von Metallteilen ändert, dehnen sich diese aus oder ziehen sich zusammen – dabei entstehen Geräusche. >>> Dies ist kein Fehler.

### Das Gerät funktioniert nicht.

- \* Die Sicherung ist durchgebrannt oder ausgelöst. >>> Kontrollieren Sie die Sicherungen im Sicherungskasten. Bei Bedarf austauschen oder zurücksetzen.
- \* Das Gerät ist nicht richtig an die (geerdete) Steckdose angeschlossen. >>> Überprüfen Sie die Steckerverbindung.
- \* Die Tasten/Knöpfe am Bedienfeld funktionieren nicht. >>> Die Tastensperre ist eventuell aktiv. Bitte abschalten. (Siehe )

### Die Ofenbeleuchtung funktioniert nicht.

- \* Das Leuchtmittel ist defekt. >>> Tauschen Sie das Leuchtmittel aus.
- \* Die Stromversorgung wurde unterbrochen. >>> Überprüfen Sie die Stromversorgung. Kontrollieren Sie die Sicherungen im Sicherungskasten. Sicherungen bei Bedarf austauschen oder zurücksetzen.

### Backofen heizt nicht.

- \* Falsche Funktion ausgewählt und/oder Temperatur nicht richtig eingestellt. >>> Stellen Sie Funktion und Temperatur entsprechend ein.
- \* Die Stromversorgung wurde unterbrochen. >>> Überprüfen Sie die Stromversorgung. Kontrollieren Sie die Sicherungen im Sicherungskasten. Sicherungen bei Bedarf austauschen oder zurücksetzen.



Falls sich ein Problem nicht mit den obigen Hinweisen lösen lassen sollte, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst oder an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Versuchen Sie niemals, ein defektes Gerät selbst zu reparieren.

## Please read this user manual first!

Dear Customer,

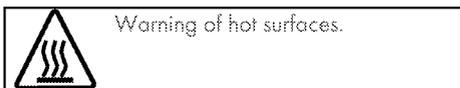
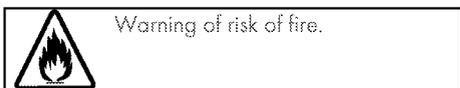
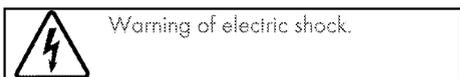
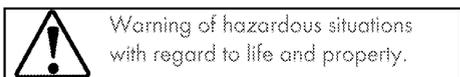
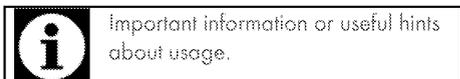
Thank you for purchasing this Grundig product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology.

Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

### Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:



<b>1</b>	<b>Important instructions and warnings for safety and environment</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>How to operate the oven</b>	<b>19</b>
	General safety	4		General information on baking, roasting and grilling	19
	Electrical safety	4		How to operate the electric oven	19
	Product safety	5		Operating modes	22
	Intended use	7		How to operate the oven control unit	24
	Safety for children	7		Using the keylock	26
	Disposing of the old product	7		Using the clock as an alarm	27
	Package information	8		Cooking times table	27
				Settings menu	29
<b>2</b>	<b>General information</b>	<b>9</b>		How to operate the grill	30
	Overview	9		Cooking times table for grilling	30
	Package contents	10	<b>6</b>	<b>Maintenance and care</b>	<b>31</b>
	Technical specifications	11		General information	31
<b>3</b>	<b>Installation</b>	<b>12</b>		Cleaning the control panel	31
	Before installation	12		Cleaning the oven	31
	Installation and connection	15		Removing the oven door	32
	Future Transportation	16		Removing the door inner glass	33
				Replacing the oven lamp	34
<b>4</b>	<b>Preparation</b>	<b>17</b>	<b>7</b>	<b>Troubleshooting</b>	<b>35</b>
	Tips for saving energy	17			
	Initial use	17			
	Day time	17			
	First cleaning of the appliance	18			
	Initial heating	18			

## **I Important instructions and warnings for safety and environment**

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

### **General safety**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Installation and repair procedures must always be performed by Authorized Service Agents. The manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unauthorized

persons which may also void the warranty. Before installation, read the instructions carefully.

- Do not operate the product if it is defective or has any visible damage.
- Control that the product function knobs are switched off after every use.

### **Electrical safety**

- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- Only connect the product to a grounded outlet/line with the voltage and protection as specified in the "Technical specifications". Have the grounding installation made by a qualified electrician while using the product with or without a transformer. Our company shall not be liable for any problems arising due to the product not being earthed in accordance with the local regulations.
- Never wash the product by spreading or pouring water

onto it! There is the risk of electric shock!

- never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- If the power connection cable for the product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance must be installed so that it can be completely disconnected from the network. The separation must be provided either by a mains plug, or a switch built into the fixed electrical installation, according to construction regulations.
- Rear surface of the oven gets hot when it is in use. Make sure that the electrical connection does not contact the rear surface; otherwise, connections can get damaged.
- Do not trap the mains cable between the oven door and frame and do not route it over

hot surfaces. Otherwise, cable insulation may melt and cause fire as a result of short circuit.

- Any work on electrical equipment and systems should only be carried out by authorized and qualified persons.
- In case of any damage, switch off the product and disconnect it from the mains. To do this, turn off the fuse at home.
- Make sure that fuse rating is compatible with the product.

### **Product safety**

- The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- Never use the product when your judgment or coordination is impaired by the use of alcohol and/or drugs.
- Be careful when using alcoholic drinks in your dishes. Alcohol evaporates at high temperatures and may cause fire since it can ignite when it comes into contact with hot surfaces.

- Do not place any flammable materials close to the product as the sides may become hot during use.
- During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.
- Keep all ventilation slots clear of obstructions.
- Do not heat closed tins and glass jars in the oven. The pressure that would build-up in the tin/jar may cause it to burst.
- Do not place baking trays, dishes or aluminium foil directly onto the bottom of the oven. The heat accumulation might damage the bottom of the oven.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
- Do not use steam cleaners to clean the appliance as this may cause an electric shock.
- Use the shelves as described in "How to operate the electric oven".
- Do not use the product if the front door glass removed or cracked.
- Oven handle is not towel dryer. Do not hang up towel, gloves, or similar textile products when the grill function is at open door.
- Always use heat resistant oven gloves when putting in or removing dishes into/from the hot oven.
- Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
- Before the cleaning cycle, remove dirt from exterior surfaces and oven interior with a damp cloth. Remove all accessories inside of oven.
- **Hot surfaces cause burns!** Do not touch the product during self cleaning step and keep children away from it. Keep at least 30 minutes before removing the remnants.
- During pyrolytic cleaning, surfaces may become hotter than with standard use. Keep children away.

For the reliability of the fire of the product;

- Make sure the plug is fitting to socket as well for not cause to spark.
- Do not use damaged or cutted or extension cable except the original cable.
- Make sure that not whether liquid or moisture on the socket is plugged to product .

### **Intended use**

- This product is designed for domestic use. Commercial use will void the guarantee.
- This appliance is for cooking purposes only. It must not be used for other purposes, for example room heating.
- This product should not be used for warming the plates under the grill, drying towels, dish cloths etc. by hanging them on the oven door handles. This product should also not be used for room heating purposes.
- The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper use or handling errors.
- The oven can be used for defrosting, baking, roasting and grilling food.

### **Safety for children**

- Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
- The packaging materials will be dangerous for children. Keep the packaging materials away from children. Please dispose of all parts of the packaging according to environmental standards.
- Electrical products are dangerous to children. Keep children away from the product when it is operating and do not allow them to play with the product.
- Do not place any items above the appliance that children may reach for.
- When the door is open, do **not** load any heavy object on it and do **not** allow children to sit on it. It may overturn or door hinges may get damaged.

### **Disposing of the old product**



Dispose of the old product in an environmentally friendly manner. This equipment bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this equipment

must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. For further information, please contact local or regional authorities.

Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your product.

Before disposing of the product, cut off the power cable plug and make the door lock (if any)

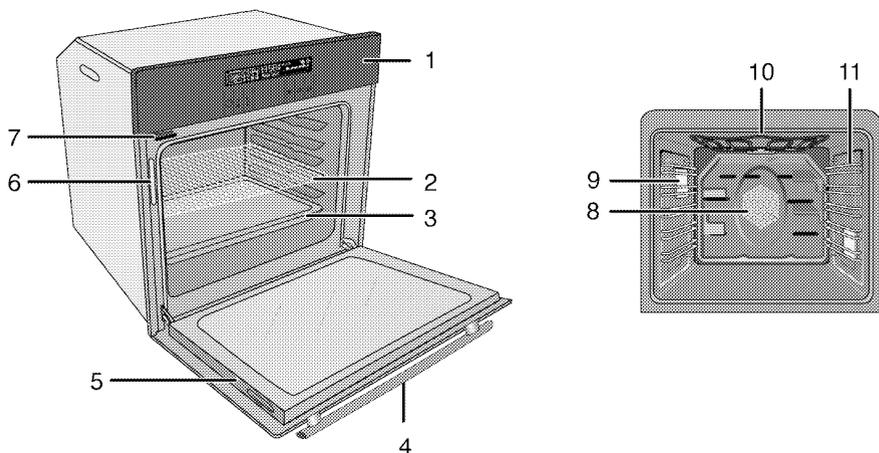
unusable to avoid dangerous conditions to children.

### **Package information**

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

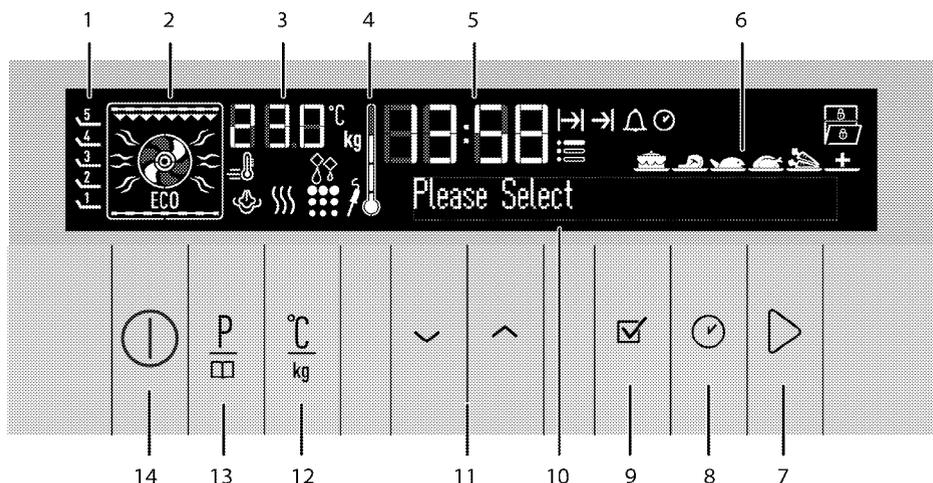
## 2 General information

### Overview



- 1 Control panel
- 2 Wire shelf
- 3 Tray
- 4 Handle
- 5 Front door
- 6 Water level indicator

- 7 Pitcher
- 8 Fan motor (behind steel plate)
- 9 Lamp
- 10 Top heating element
- 11 Shelf positions



- 1 Shelf positions
- 2 Function display
- 3 Temperature/weight indicator field
- 4 Oven Inner Temperature symbol
- 5 Current time indicator field
- 6 Convenience food selection display
- 7 Start/stop cooking key

- 8 Time and settings key
- 9 OK key
- 10 Text display
- 11 Up/down keys (Menu step)
- 12 Temperature/weight/booster setting key
- 13 Program selection key
- 14 ON/OFF key

## Package contents

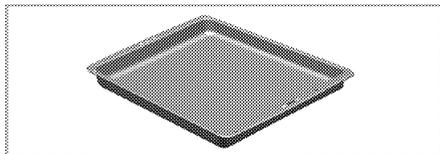


Accessories supplied can vary depending on the product model. Not every accessory described in the user manual may exist on your product.

1. **User manual**

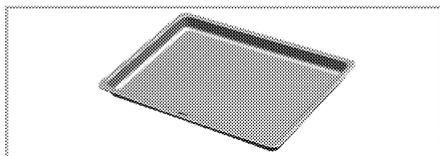
2. **Oven tray**

Used for pastries, frozen foods and big roasts.



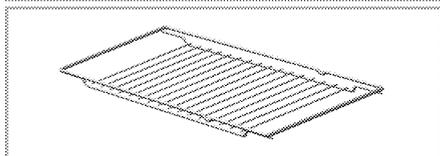
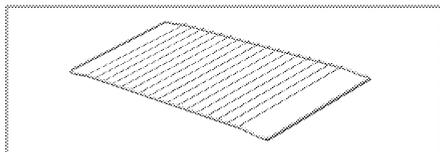
3. **Cake tray**

Used for pastries such as cookies and biscuits.



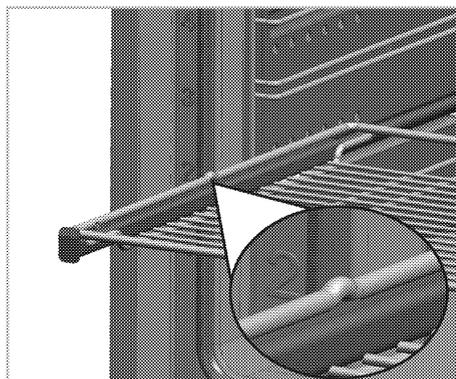
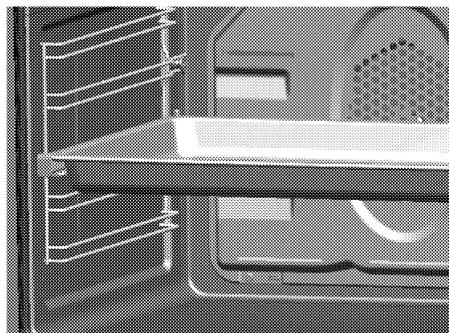
4. **Wire Shelf**

Used for roasting and for placing the food to be baked, roasted or cooked in casserole dishes to the desired rack.



5. **Placing the wire shelf and tray onto the telescopic racks properly**

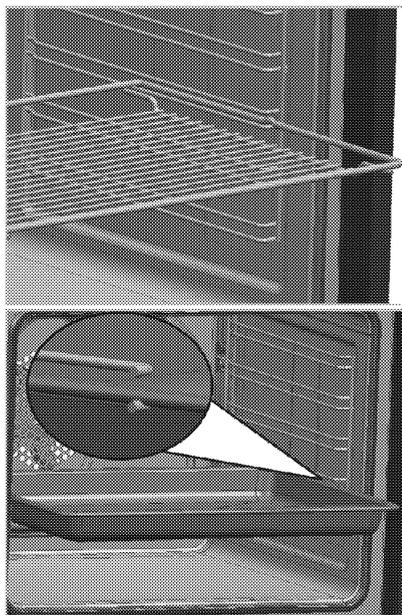
Telescopic racks allow you to install and remove the trays and wire shelf easily. When using the tray and wire shelf with telescopic racks, make sure that the pins at the rear section of the telescopic rack stands against the edges of the wire shelf and tray.



## 6. Placing the wire shelf and tray onto the wire racks properly

**Products without telescopic pull-out:** With product without a telescopic pull-out, the baking tray and grill are pushed in with their edges between the runners on the side mounts.

It is important to place the wire shelf and/or tray onto the rack properly. Slide the wire shelf or tray between 2 rails and make sure that it is balanced before placing food on it (Please see the following figure).



## Technical specifications

Voltage / frequency	220-240 V ~ 50 Hz
Total power consumption	3,1kW
Fuse	min. 16 A
Cable type / section	H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Cable length	max. 2 m
External dimensions (height / width / depth)	595 mm/594 mm/567 mm
Installation dimensions (height / width / depth)	**590 or 600 mm/560 mm/min. 550 mm
Main oven	<b>Multifunction oven</b>
Energy efficiency class*	A
Inner lamp	15/25 W
Grill power consumption	2,2 kW

\* Basics: information on the energy label of electrical ovens is given in accordance with the EN 50304 standard. Those values are determined under standard load with bottom-top heater or fan assisted heating (if any) functions.

Energy efficiency class is determined in accordance with the following prioritization depending on whether the relevant functions exist on the product or not. 1-Cooking with eco-fan, 2-Turbo slow cooking, 3-Turbo cooking, 4- Fan assisted bottom/top heating, 5-Top and bottom heating.

\*\* See *Installation*, page 12.



Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.



Figures in this manual are schematic and may not exactly match your product.



Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

## 3 Installation

Product must be installed by a qualified person in accordance with the regulations in force. The manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unauthorized persons which may also void the warranty.



Preparation of location and electrical installation for the product is under customer's responsibility.



### **DANGER:**

The product must be installed in accordance with all local electrical regulations.



### **DANGER:**

Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

## Before installation

The appliance is intended for installation in commercially available kitchen cabinets. A safety distance must be left between the appliance and the kitchen walls and furniture. See figure (values in mm).

- Surfaces, synthetic laminates and adhesives used must be heat resistant (100 °C minimum).
- Kitchen cabinets must be set level and fixed.
- If there is a drawer beneath the oven, a shelf must be installed between oven and drawer.
- Carry the appliance with at least two persons.



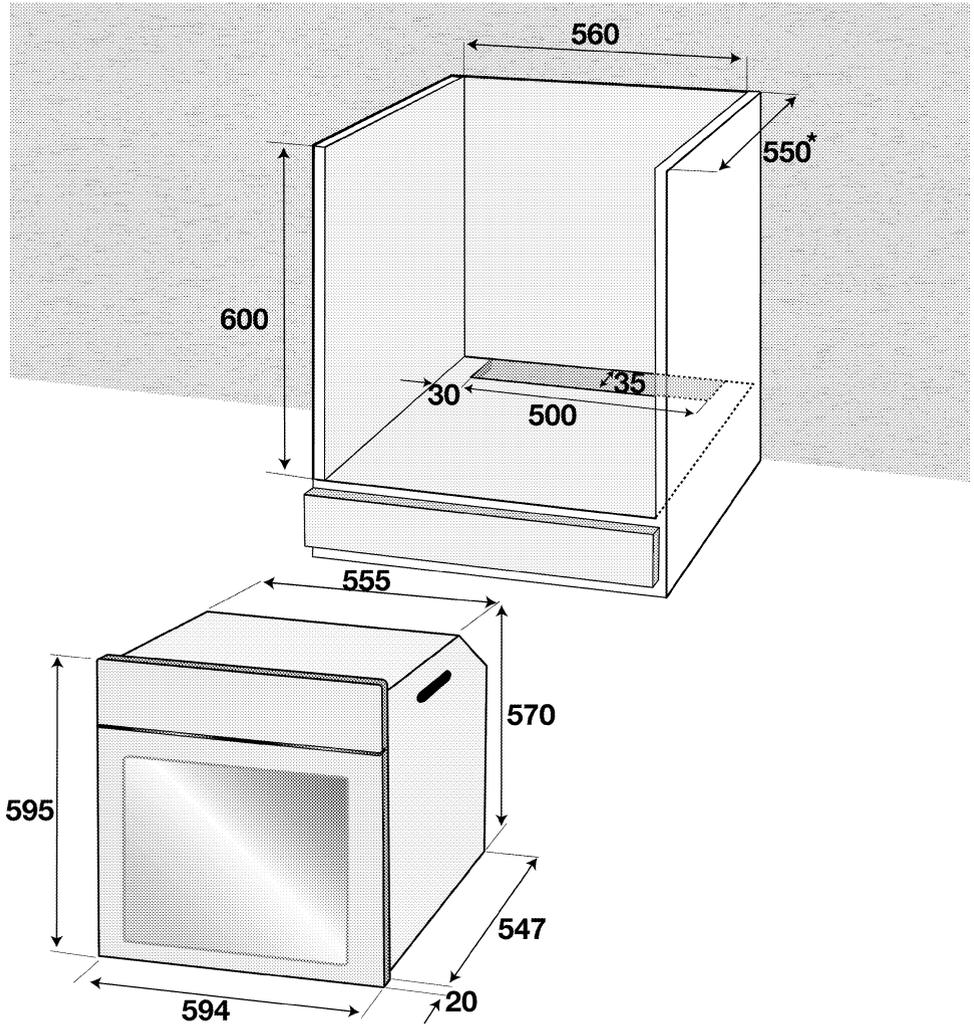
Do not install the appliance next to refrigerators or freezers. The heat emitted by the appliance will lead to an increased energy consumption of cooling appliances.



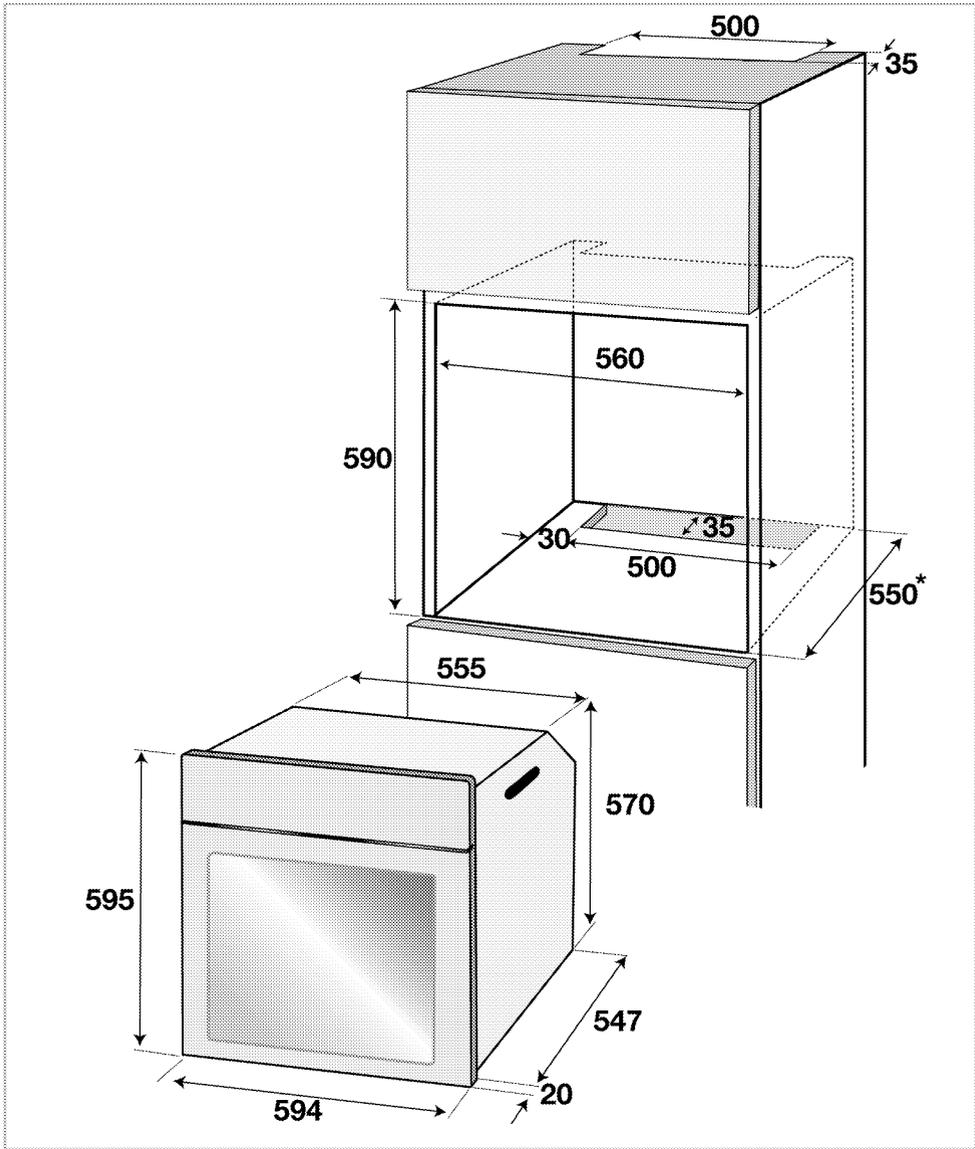
The door and/or handle must not be used for lifting or moving the appliance.



If the appliance has wire handles, push the handles back into the side walls after moving the appliance.



\* min.



\* min.

## Installation and connection

- Product can only be installed and connected in accordance with the statutory installation rules.

### Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet/line protected by a fuse of suitable capacity as stated in the "Technical specifications" table. Have the grounding installation made by a qualified electrician while using the product with or without a transformer. Our company shall not be liable for any damages that will arise due to using the product without a grounding installation in accordance with the local regulations.



#### DANGER:

The product must be connected to the mains supply only by an authorised and qualified person. The product's warranty period starts only after correct installation.

Manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unauthorised persons.



#### DANGER:

The power cable must not be clamped, bent or trapped or come into contact with hot parts of the product. A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician. Otherwise, there is risk of electric shock, short circuit or fire!

- Connection must comply with national regulations.
- The mains supply data must correspond to the data specified on the type label of the product. Open the front door to see the type label.
- Power cable of your product must comply with the values in "Technical specifications" table.



#### DANGER:

Before starting any work on the electrical installation, disconnect the product from the mains supply. There is the risk of electric shock!

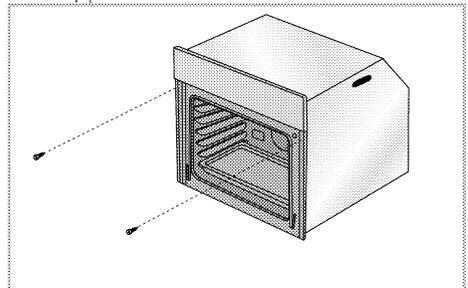


Power cable plug must be within easy reach after installation (do not route it above the hob).

Plug the power cable into the socket.

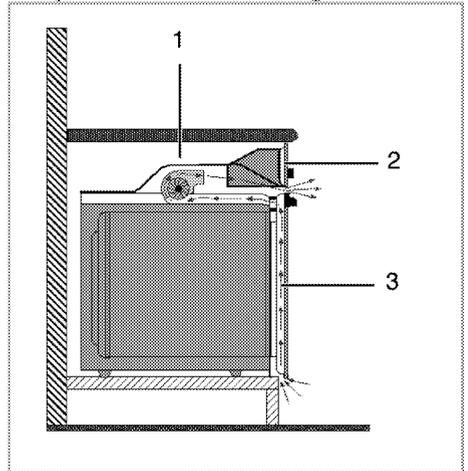
### Installing the product

1. Slide the oven into the cabinet, align and secure it while making sure that the power cable is not broken and/or trapped.



Secure the oven with 2 screws as illustrated.

### For products with cooling fan



- 1 Cooling fan
- 2 Control panel
- 3 Door

The built-in cooling fan cools both the built-in cabinet and the front of the product.



Cooling fan continues to operate for about 20-30 minutes after the oven is switched off.

### Final check

1. Plug in the power cable and switch on the product's fuse.
2. Check the functions.

### Future Transportation

- \* Keep the product's original carton and transport the product in it. Follow the instructions on the carton. If you do not have the original carton, pack the product in bubble wrap or thick cardboard and tape it securely.

- \* To prevent the wire grill and tray inside the oven from damaging the oven door, place a strip of cardboard onto the inside of the oven door that lines up with the position of the trays. Tape the oven door to the side walls.
- \* Do not use the door or handle to lift or move the product.



Do not place any objects onto the product and move it in upright position.



Check the general appearance of your product for any damages that might have occurred during transportation.

## 4 Preparation

### Tips for saving energy

The following information will help you to use your appliance in an ecological way, and to save energy:

- Use dark coloured or enamel coated cookware in the oven since the heat transmission will be better.
- While cooking your dishes, perform a preheating operation if it is advised in the user manual or cooking instructions.
- Do not open the door of the oven frequently during cooking.
- Try to cook more than one dish in the oven at the same time whenever

possible. You can cook by placing two cooking vessels onto the wire shelf.

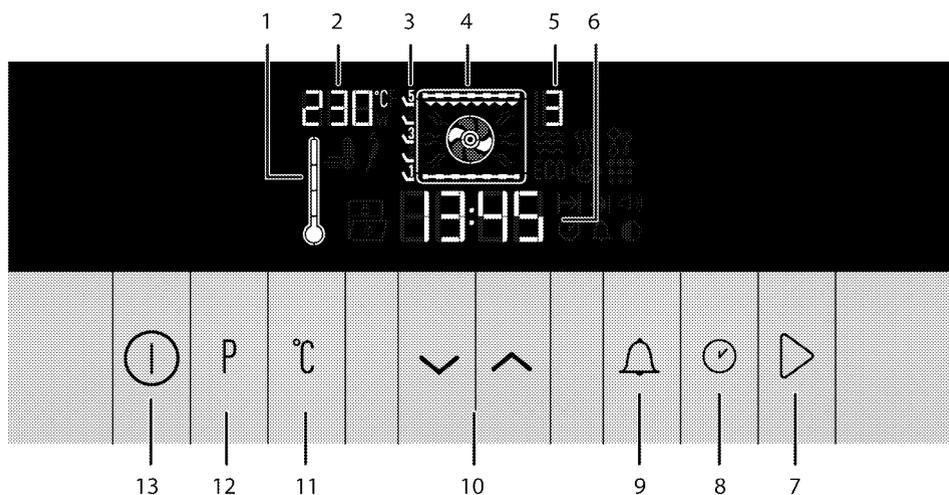
- Cook more than one dish one after another. The oven will already be hot.
- You can save energy by switching off your oven a few minutes before the end of the cooking time. Do not open the oven door.
- Defrost frozen dishes before cooking them.

### Initial use

#### Day time



Before you can use the oven, the time must be set. If the time is not set, oven will not operate.



1 Oven Inner Temperature symbol

2 Temperature indicator field

3 Shelf positions

4 Function display

5 Function number

6 Current time indicator field

7 Start/stop cooking key

8 Time and settings key

9 Alarm key

10 Up/down keys (Menu step)

11 Temperature/booster setting key

12 Return Key to function display

13 ON/OFF key

### Set the time



1. Plug in the power cable and switch on the product's fuse.

- "00.00" appears and  symbol flash on the display. Set the hour with / keys. By pressing the  or  key you can take the time forward faster.
- Touch  to confirm the setting.  
 > It returns to the stand-by display. Only the current time appears on the display.



 In case of power outage or when the product is unplugged and plugged in again, time setting menu is displayed again. The set day time is preserved in short power outages. In such cases, you can continue by confirming the time value.

### First cleaning of the appliance

 The surface might get damaged by some detergents or cleaning materials. Do not use aggressive detergents, cleaning powders/creams or any sharp objects during cleaning. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.

- Remove all packaging materials.
- Wipe the surfaces of the appliance with a damp cloth or sponge and dry with a cloth.

### Initial heating

Heat up the product for about 30 minutes and then switch it off. Thus, any production

residues or layers will be burnt off and removed.



### WARNING

Hot surfaces cause burns!  
 Product may be hot when it is in use. Never touch the hot burners, inner sections of the oven, heaters and etc. Keep children away. Always use heat resistant oven gloves when putting in or removing dishes into/from the hot oven.

### Electric oven

- Take all baking trays and the wire grill out of the oven.
- Close the oven door.
- Select Static position.
- Select the highest grill power; See .
- Operate the oven for about 30 minutes.
- Turn off your oven; See

### Grill oven

- Take all baking trays and the wire grill out of the oven.
- Close the oven door.
- Select the highest grill power; see *How to operate the grill*, page 30.
- Operate the grill about 30 minutes.
- Turn off your grill; see *How to operate the grill*, page 30



Smoke and smell may emit for a couple of hours during the initial operation. This is quite normal. Ensure that the room is well ventilated to remove the smoke and smell. Avoid directly inhaling the smoke and the smell that emits.

## 5 How to operate the oven

### General information on baking, roasting and grilling



#### WARNING

Hot surfaces cause burns!  
Product may be hot when it is in use.  
Never touch the hot burners, inner sections of the oven, heaters and etc.  
Keep children away.  
Always use heat resistant oven gloves when putting in or removing dishes into/from the hot oven.



#### DANGER:

Be careful when opening the oven door as steam may escape.  
Exiting steam can scald your hands, face and/or eyes.

#### Tips for baking

- \* Use non-sticky coated appropriate metal plates or aluminum vessels or heat-resistant silicone moulds.
- \* Make best use of the space on the rack.
- \* Place the baking mould in the middle of the shelf.
- \* Select the correct rack position before turning the oven or grill on. Do not change the rack position when the oven is hot.
- \* Keep the oven door closed.

#### Tips for roasting

- \* Treating whole chicken, turkey and large piece of meat with dressings such as lemon juice and black pepper before cooking will increase the cooking performance.
- \* It takes about 15 to 30 minutes longer to roast meat with bones when compared to roasting the same size of meat without bones.
- \* Each centimeter of meat thickness requires approximately 4 to 5 minutes of cooking time.

- \* Let meat rest in the oven for about 10 minutes after the cooking time is over. The juice is better distributed all over the roast and does not run out when the meat is cut.
- \* Fish should be placed on the middle or lower rack in a heat-resistant plate.

#### Tips for grilling

When meat, fish and poultry are grilled, they quickly get brown, have a nice crust and do not get dry. Flat pieces, meat skewers and sausages are particularly suited for grilling as are vegetables with high water content such as tomatoes and onions.

- \* Distribute the pieces to be grilled on the wire shelf or in the baking tray with wire shelf in such a way that the space covered does not exceed the size of the heater.
- \* Slide the wire shelf or baking tray with grill into the desired level in the oven. If you are grilling on the wire shelf, slide the baking tray to the lower rack to collect fats. Add some water in the tray for easy cleaning.



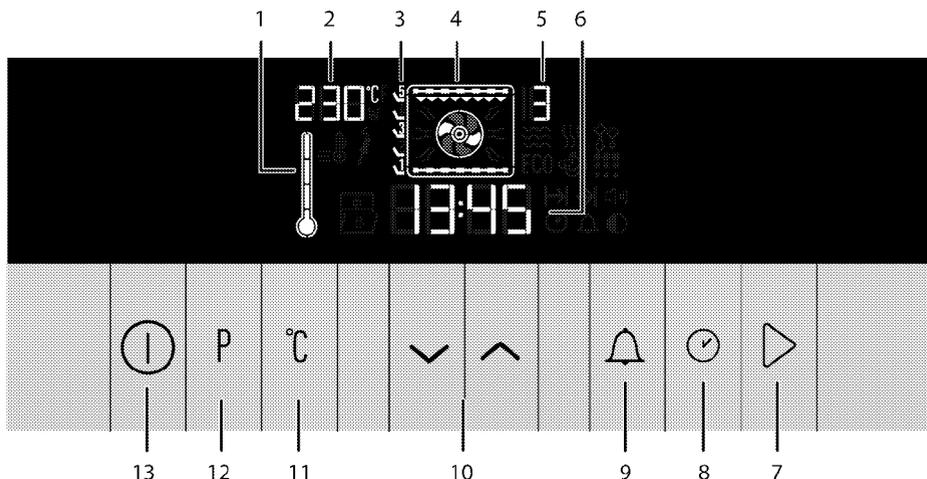
Foods that are not suitable for grilling carry the risk of fire. Only grill food which is suitable for intensive grilling heat.

Do not place the food too far in the back of the grill. This is the hottest area and fatty food may catch fire.

### How to operate the electric oven



Before you can use the oven, the time must be set. If the time is not set, oven will not operate.



- 1 Oven Inner Temperature symbol
- 2 Temperature indicator field
- 3 Shelf positions
- 4 Function display
- 5 Function number
- 6 Current time indicator field
- 7 Start/stop cooking key
- 8 Time and settings key
- 9 Alarm key
- 10 Up/down keys (Menu step)
- 11 Temperature/booster setting key
- 12 Return Key to function display
- 13 ON/OFF key

- Steam symbol \*
- \* Varies depending on the product model.

Oven returns to stand-by display after it is switched on and the current time is set. Only the current time appears on the display. Only the and keys are functional when the display is in this status. You can perform all actions in the Settings menu. While the oven is hot, it is possible to see inner temperature of oven by touching key .

**Select temperature and operating mode**

1. Touch key to switch on the oven.
2. Initial operation screen appears when the oven is turned on.

This screen contains the recommended temperature in the temperature indicator, and the active heaters, function number and recommended tray position appear in the function display.

**Display symbols:**

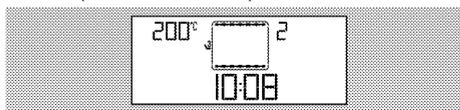
- Rapid heating (Booster) symbol
- Cooking time symbol
- End of cooking time symbol
- Alarm symbol
- Current time symbol
- Volume setting symbol
- Brightness setting symbol
- Defrost symbol
- Keylock symbol
- Door open symbol
- Oven inner temperature symbol
- Meat probe symbol \*
- Pyro symbol \*

If you touch key briefly in this screen, the oven will give an audible warning. Touch the key for longer than 1 second to switch on the oven.

3. Touch  $\wedge$  or  $\vee$  keys to select the desired operating mode (function).

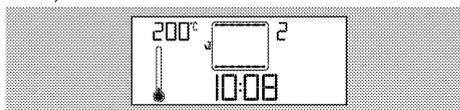
After the function is selected, "Temperature", "Cook time", "Cook end time" and "Booster" (rapid heating) can be set.

4. Touch the  $\text{C}$  key for once to change the temperature. "°C" symbol flashes



5. Touch  $\wedge/\vee$  keys until the desired temperature appears in the Temperature indicator. Touch  $\text{C}$ ,  $\Delta$  or  $\text{C}$  key once when the desired value appears on the display. If you do not touch any key, the set value will be automatically confirmed after 10 seconds.

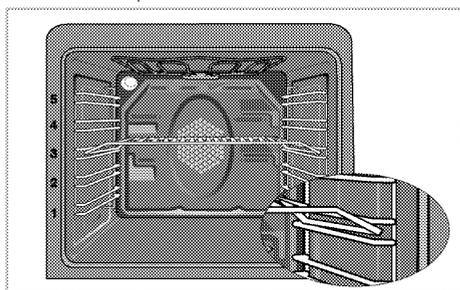
6. If cooking function and temperature values are suitable, touch  $\triangleright$  key to start cooking. Cooking starts and  $\downarrow$  appears on the display. As the inner temperature increases, the level in the middle of the symbol also increases.



**i** If the oven door is opened during cooking,  $\square$  symbol appears on the display.

### Switching off the electric oven

Touch  $\text{O}$  key to switch off the oven.



### Rack positions (For models with wire grill)

It is important to place the wire grill onto the wire rack correctly. Wire grill must be inserted between the wire racks as illustrated in the figure.

Do not let the wire grill stand against the rear wall of the oven. Slide your wire grill to the front section of the rack and settle it with the help of the door in order to obtain a good grill performance.

### Function table

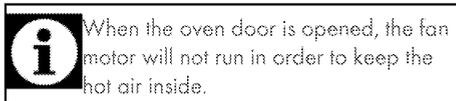
Function table indicates the functions that can be used in the oven and their respective maximum and minimum temperatures.

<b>i</b>	Functions vary depending on the product model.
<b>i</b>	Maximum adjustable cooking time in modes except "warm keeping" function is limited with 6 hours due to safety reasons.
<b>i</b>	While making any adjustment, related symbols will flash on the display.
<b>i</b>	You can return to the function display by touching <b>P</b> key in any screen.
<b>i</b>	Program will be cancelled in case of power failure. You must reprogram the oven.
<b>i</b>	Current time cannot be set while the oven is operating in any function, or if semi-automatic or full automatic programming is made on the oven.
<b>i</b>	Even if the oven is switched off, oven lamp lights up when the oven door is opened.

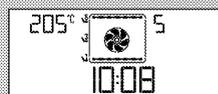
Function	Recommended temperature (°C)	Temperature range (°C)
Static	200	40-280
Static + fan	175	40-280

Fan heating	180	40-280
Multi (3D)	205	40-280
Fan	210	40-280
heat+bottom		
Full grill+Fan	200	40-280
Full grill	280	40-280
Low grill	280	40-280
Eco fan	180	160-220
Bottom heating	180	40-220
Warm keeping	60	40-100
Defrost	-	-
* Functions vary depending on the product model.		

levels and preheating is not required in most cases. Suitable for cooking with multi trays.

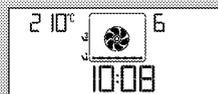


#### 4. "3D" function



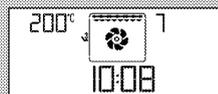
- \* Top heating, bottom heating and fan assisted heating are in operation. Food is cooked evenly and quickly all around. Cook with one tray only.

#### 5. Pizza function



- \* The bottom heating and fan assisted heating are in operation. Suitable for baking pizza.

#### 6. Full grill+Fan

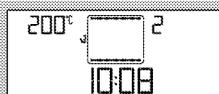


- \* Hot air heated by the full grill is distributed very fast in the oven by means of the fan. It is suitable for grilling large amount of meat.
  - \* Put big or medium-sized portions in correct rack position under the grill heater for grilling.
  - \* Set the temperature to maximum level.
  - \* Turn the food after half of the grilling time.

## Operating modes

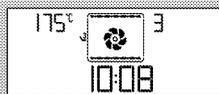
The order of operating modes shown here may be different from the arrangement on your product.

### 1. Top and bottom heating



- \* Food is heated simultaneously from the top and bottom. For example, it is suitable for cakes, pastries, or cakes and casseroles in baking moulds. Cook with one tray only.
- \* Suitable rack position will be displayed on screen.

### 2. Fan supported bottom/top heating



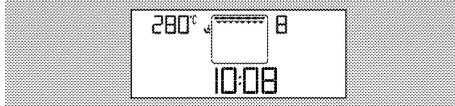
- \* Hot air heated by the bottom and top heaters is evenly distributed throughout the oven rapidly by means of the fan. Cook with one tray.

### 3. Fan Heating



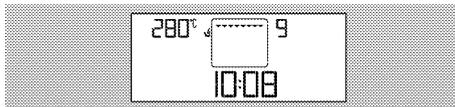
- \* Warm air heated by the rear heater is evenly distributed throughout the oven rapidly by means of the fan. It is suitable for cooking your meals in different rack

## 7. Full grill



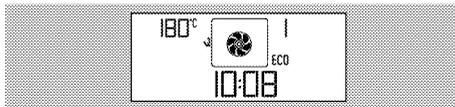
- Large grill at the ceiling of the oven is in operation. It is suitable for grilling large amount of meat.
  - Put big or medium-sized portions in correct rack position under the grill heater for grilling.
  - Set the temperature to maximum level.
  - Turn the food after half of the grilling time.

## 8. Grill



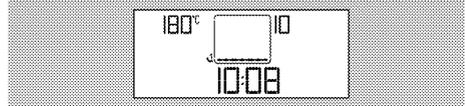
- Small grill at the ceiling of the oven is in operation. Suitable for grilling and gratin dishes.
  - Put small or medium-sized portions in correct shelf position under the grill heater for grilling.
  - Set the temperature to maximum level.
  - Turn the food after half of the grilling time.

## 9. Eco Fan Heating



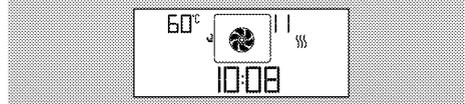
- To save power, you can use this function instead of the cooking operations that you would perform by using Fan Heating at 160-220°C temperature range. But, the cooking time will increase a little bit.
- Cooking times related to this function are indicated in 'Eco-fan cooking' table.

## 10. Bottom heating



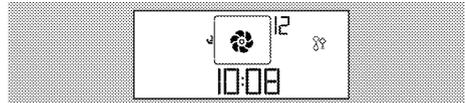
- Only bottom heating is in operation. It is suitable for pizza and for subsequent browning of food from the bottom.

## 11. Keep warm



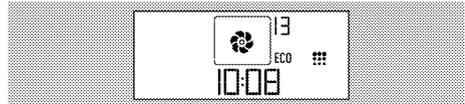
- Used for keeping food at a temperature ready for serving for a long period of time.

## 12. Operating with fan



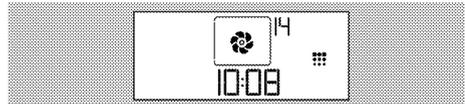
- The oven is not heated. Only the fan (in the rear wall) is in operation. Suitable for thawing frozen granular food slowly at room temperature and cooling down the cooked food.

## 13. Pyrolysis - economy mode



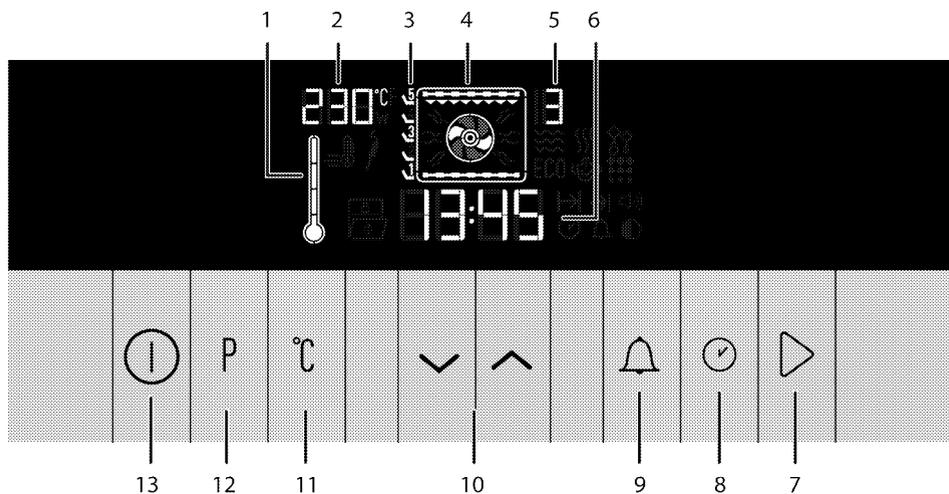
- This function allows the oven to clean itself at a high temperature. It is recommended for lightly soiled ovens. Read the description in the cleaning section to use this function see, page 32.

## 14. Pyrolysis



- This function allows the oven to clean itself at a high temperature. Read the description in the cleaning section to use this function see, page 32.

## How to operate the oven control unit



- 1 Oven Inner Temperature symbol
- 2 Temperature indicator field
- 3 Shelf positions
- 4 Function display
- 5 Function number
- 6 Current time indicator field
- 7 Start/stop cooking key
- 8 Time and settings key
- 9 Alarm key
- 10 Up/down keys (Menu step)
- 11 Temperature/booster setting key
- 12 Return Key to function display
- 13 ON/OFF key

### Enable semi-automatic operation

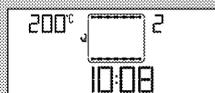
In this operation mode, you may adjust the time period during which the oven will operate (cook time).

1. Touch  key to switch on the oven.

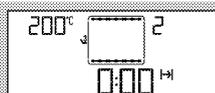
 If you touch  key briefly in this screen, the oven will give an audible warning. Touch the  key for longer than 1 second to switch on the oven.

2. Touch  or  keys to select the desired operating mode (function).

3. Touch the  key for once to change the temperature. "°C" symbol flashes



4. Touch / until the desired temperature appears in the Temperature/Weight Indicator field. Touch   or  key once when the desired value appears on the display. If you do not touch any key, the set value will be automatically confirmed after 10 seconds.
5. For cooking time, press  key for once to scroll to the "Cook time" on the text display.  symbol flashes at the same time.
6. Touch / keys to set the desired cooking time and confirm the setting by touching the  key. Once the Cook Time is set,  will be displayed continuously.



7. Put your dish into the oven and close the door.
8. If cooking function, temperature and time values are suitable, touch  key to start cooking. Cooking starts and  appears on the display.

 If you touch  key briefly in this screen, the oven will give an audible warning. Touch the  key for longer than 1 second to start cooking.

» The oven will be heated up to the preset temperature and will maintain this temperature until the end of the cooking time you selected. The oven lamp is lit during the cooking process.

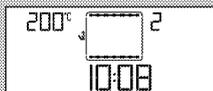
 All segments of the  symbol will light up when the oven reaches the set temperature.

9. After the cooking is completed, the oven will give an audible warning.
10. To stop the audible warning, just touch any key. If  is touched, the oven will continue operating in the selected mode. Audible warning stops.
11. Oven is switched off automatically and the current time is displayed if you do not touch the  key.

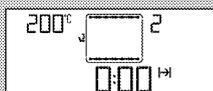
### Switch on fully automatic operation

In this operation mode you can adjust cooking time and end of cooking time.

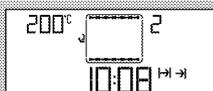
1. Touch  key to switch on the oven.
2. Touch  or  keys to select the desired operating mode (function).
3. If you want to change the temperature, touch  once to reach the temperature display.



4. Touch / until the desired temperature appears in the Temperature/Weight Indicator field. Touch  or  or  key once when the desired value appears on the display. If you do not touch any key, the set value will be automatically confirmed after 10 seconds.
5. For cooking time, press  key for once to scroll to the "Cook time" on the text display.  symbol flashes at the same time.
6. Touch / keys to set the desired cooking time and confirm the setting by touching the  key. Once the Cook Time is set,  will be displayed continuously.



7. Touch the  key twice for the End of Cooking Time. Meanwhile,  flashes in the display.



8. Touch / keys to set the desired end of cooking time and confirm the setting by touching the  key. Once the Cook end time is set,  will be displayed continuously.
9. Put your dish into the oven and close the door.
10. If cooking function, temperature, time and end of cooking time values are suitable, touch  key to start cooking.
 

» Oven timer automatically calculates the startup time for cooking by deducting the

cooking time from the end of cooking time you have set.

1. Selected operation mode is activated when the startup time of cooking has

come. Cooking starts and ↓ appears on the display. Oven heats up to the adjusted temperature. It maintains this temperature until the end of the cooking time. The oven lamp is lit during the cooking process.

**i** All segments of the ↓ symbol will light up when the oven reaches the set temperature.

12. After the cooking is completed, the oven will give an audible warning.
13. To stop the audible warning, just touch any key. If ▷ is touched, the oven will continue operating in the selected mode. Audible warning stops.

**i** If you want to cancel the semi-automatic or automatic programming after you have set them, you need to reset the cooking time. You can also switch off the oven by touching the Ⓛ key if you want.

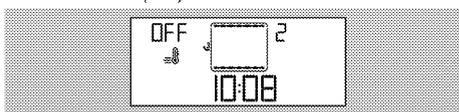
### Setting the booster (Quick heating)

Use Booster (rapid pre-heating) function to make the oven reach the desired temperature faster.

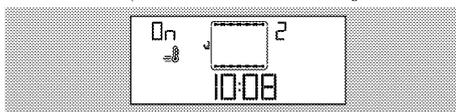
**i** Booster cannot be selected in defrost, eco-fan heating and keep warm modes. Booster settings will be cancelled in case of power outage.

Select the desired cooking function and then:

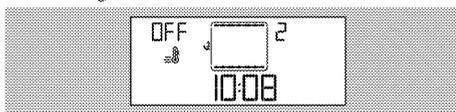
1. Touch the ℃ key twice. "OFF" will appear on the display.



2. Touch the ^ key for once. "ON" and ≡ symbol appear on the display. Touch the ℃ key to confirm the setting.



3. If cooking function and temperature values are suitable, touch ▷ key to start cooking. Cooking starts and ↓ appears on the display.  
» ≡ symbol disappears as soon as the oven reaches the desired temperature and oven resumes operating in the function it was in before the Booster function.
4. To cancel Booster function, touch the ℃ key with short intervals until "ON" appears on the display.
5. Touch the v key for once. "OFF" will appear and ≡ symbol disappears on the display. Touch the ℃ key to confirm setting.



### Using the keylock

You can prevent oven from being intervened with by activating the Keylock function.

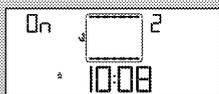
**i** Keylock can be used either when the oven is operating or not. Oven can be switched off by touching the Ⓛ key even when the keylock is activated while the oven is operating.

### Activating the keylock

1. Touch the ✓ key with short intervals until Ⓛ symbol appears on the display. "OFF" appears and the Ⓛ symbol flashes on the display.
2. Touch the ^ key for once to activate the keylock. "ON" will be displayed once

the keylock is set. Then, the  symbol will appear.

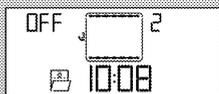
3. Touch  to confirm the setting.



» After activating the keylock, "Keylock active" warning and  symbol will appear on the display when you press any key (except /  keys).

 Over keys are not functional when the Keylock function is activated. Keylock will not be cancelled in case of power outage.

### Deactivating the keylock



1. Touch  key twice to deactivate the keylock.

» Key lock is deactivated and the  symbol on the display disappears.

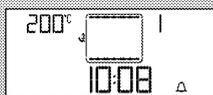
### Using the clock as an alarm

You can use the clock of the product for any warning or reminder apart from the cooking programme.

The alarm clock has no influence on the functions of the oven. It is only used as a warning. For example, this is useful when you want to turn food in the oven at a certain point of time. Alarm clock will give a signal once the time you set is over.

 Maximum alarm time can be 23 hours and 59 minutes.

### To set the alarm:



1. Touch the  key.  symbol flashes on the display.
2. Touch /  keys to set the desired time and confirm the setting by touching the  key.  symbol remains lit after setting the alarm time.
3. After the alarm time is finished,  will start flashing and an alarm signal is heard.
4. Press any key to stop the alarm.

### To cancel the alarm:

1. Touch the  key.  symbol flashes on the display.
2. Touch the  key until "00:00" appears on the display and confirm the setting by touching the  key.

» Alarm is cancelled and  symbol disappears.

### Cooking times table

 The timings in this chart are meant as a guide. Timings may vary due to temperature of food, thickness, type and your own preference of cooking.

### Baking and roasting

 1st rack of the oven is the **bottom** rack.

Dish	Cooking level number		Rack position	Temperature (°C)	Cooking time (approx. in min.)
Cakes in tray*	One level		3	175	25 ... 30
Cakes in mould*	One level		2	180	40 ... 50
Cakes in cooking paper*	One level		3	175	25 ... 30
	2 levels		1 - 5	175	30 ... 40
	3 levels		1 - 3 - 5	180	45 ... 55
Sponge cake*	One level		3	200	5 ... 10
	2 levels		1 - 5	175	20 ... 30

Cookies*	One level		3	175	25 ... 30
	2 levels		1 - 5	170 ... 190	30 ... 40
	3 levels		1 - 3 - 5	175	35 ... 45
Dough pastry*	One level		2	200	30 ... 40
	2 levels		1 - 5	200	45 ... 55
	3 levels		1 - 3 - 5	200	55 ... 65
Rich pastry*	One level		2	200	25 ... 35
	2 levels		1 - 5	200	35 ... 45
	3 levels		1 - 3 - 5	190	45 ... 55
Savoury*	One level		2	200	35 ... 45
	2 levels		1 - 3	190	35 ... 45
Lasagna*	One level		2 - 3	200	30 ... 40
Pizza*	One level		2	200 ... 220	15 ... 20
	One level		3	200	10 ... 15
Beef steak (whole) / Roast	One level		3	25 min. 250/max, then 180 ... 190	100 ... 120
	One level		3	25 min. 250/max, then 190	70 ... 90
Leg of Lamb (casseroles)	One level		3	25 min. 250/max, then 190	60 ... 80
	One level		3	25 min. 250/max, then 190	60 ... 80
Roasted chicken	One level		2	15 min. 250/max, then 180 ... 190	55 ... 65
	One level		2	15 min. 250/max, then 180 ... 190	55 ... 65
Turkey (5.5 kg)	One level		1	25 min. 250/max, then 180 ... 190	150 ... 210
	One level		1	25 min. 250/max, then 180 ... 190	150 ... 210
Fish	One level		3	200	20 ... 30
	One level		3	200	20 ... 30

When cooking with 2 trays at the same time, place the deeper tray on the upper rack and the other one on the lower rack.

\* It is suggested to perform preheating for all foods.

## Eco Fan Heating

Do not change the cooking temperature after cooking starts in Eco Fan Heating mode.

Do not open the door during cooking in the Eco Fan Heating mode.

Dish	Cooking level number		Rock position	Temperature (°C)	Cooking time (approx. in min.)
Cakes in cooking paper	One level		3	200	35 ... 40
Cookie	One level		3	200	30 ... 35
Dough pastry	One level		3	200	40 ... 45
Rich pastry	One level		3	200	40 ... 45

### Tips for baking cake

- If the cake is too dry, increase the temperature by 10°C and decrease the cooking time.
- If the cake is wet, use less liquid or lower the temperature by 10°C.
- If the cake is too dark on top, place it on a lower rack, lower the temperature and increase the cooking time.
- If cooked well on the inside but sticky on the outside use less liquid, lower the temperature and increase the cooking time.

### Tips for baking pastry

- If the pastry is too dry, increase the temperature by 10°C and decrease the cooking time. Dampen the layers of dough with a sauce composed of milk, oil, egg and yoghurt.
- If the pastry takes too long to bake, pay care that the thickness of the pastry you have prepared does not exceed the depth of the tray.
- If the upper side of the pastry gets browned, but the lower part is not cooked, make sure that the amount of sauce you have used for the pastry is not too much at the bottom of the pastry. Try to scatter the sauce equally between the dough layers and on the top of pastry for an even browning.



Cook the pastry in accordance with the mode and temperature given in the cooking table. If the bottom part is still not browned enough, place it on one lower rack next time.

### Tips for cooking vegetables

- If the vegetable dish runs out of juice and gets too dry, cook it in a pan with a lid instead of a tray. Closed vessels will preserve the juice of the dish.
- If a vegetable dish does not get cooked, boil the vegetables beforehand or

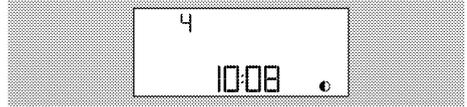
prepare them like canned food and put in the oven.

### Settings menu

#### Brightness setting

Brightness can only be set when the oven is switched off.

1. Touch key with short intervals until symbol appears on the display. symbol flashes on the display.



2. There are 4 brightness levels, namely 1, 2, 3 and 4. Touch keys to select the desired level.
3. Touch to confirm the setting.



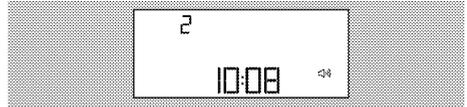
Brightness level decreases to save power when the oven is switched off. It restores to the set level again when the oven is switched on.

» It returns to the stand-by display. Only the current time appears on the display.

#### Voice Level setting

Voice level can only be set when the oven is switched off.

1. Touch the key with short intervals until symbol appears on the display. symbol flashes on the display.



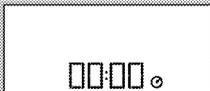
2. There are 2 voice levels, namely 1 and 2. Touch keys to select the desired level.

3. Touch to confirm the setting.

» It returns to the stand-by display. Only the current time appears on the display.

#### Current time setting

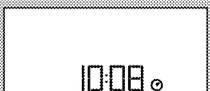
Current time can only be set when the oven is switched off. If you want to change the time that was set during initial setup:



1. Touch key with short intervals until symbol appears on the display. Hour field and symbol flash on the display. Touch / keys to set the hour.

By pressing the or key you can take the time forward faster.

2. Touch to confirm the hour.  
 > It returns to the stand-by display. Only the current time appears on the display.



## How to operate the grill

Before you can use the oven, the time must be set. If the time is not set, oven will not operate.

---

**WARNING**  
 Close oven door during grilling.  
 Hot surfaces may cause burns!

## Switching on the grill

1. Touch key to switch on the oven.
2. Touch / to select the desired grill function.

After the function is selected, "Temperature", "Cook time", "Cook end time" and "Booster" (rapid heating) can be set.

3. Touch the key for once to change the temperature. "°C" symbol flashes
4. Touch / keys until the desired temperature appears in the Temperature indicator. Touch , or key once

## Cooking times table for grilling

### Grilling with electric grill

Food	Insertion level	Grilling time (approx.)
Fish	4..5	20...25 min. <sup>a</sup>
Sliced chicken	4..5	25...35 min.
Lamb chops	4..5	20...25 min.
Roast beef	4..5	25...30 min. <sup>a</sup>
Veal chops	4..5	25...30 min. <sup>a</sup>
Toast bread	4	1...2 min.

<sup>a</sup> depending on thickness

when the desired value appears on the display. If you do not touch any key, the set value will be automatically confirmed after 10 seconds.

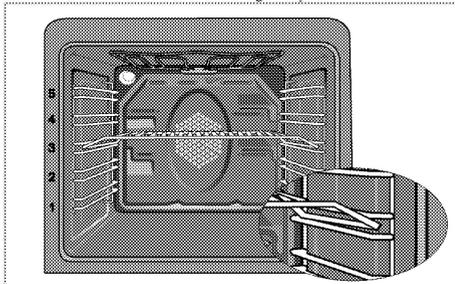
5. If cooking function and temperature values are suitable, touch key to start cooking. Cooking starts and appears on the display. As the inner temperature increases, the level in the middle of the symbol also increases.

## Switching off the grill

1. Touch key to switch off the oven.

## Rack positions

Grill performance will decrease if the wire grill stands against rear part of the oven. Slide your wire grill to the front section of the rack and settle it with the help of the door in order to obtain the best grill performance.



Foods that are not suitable for grilling carry the risk of fire. Only grill food which is suitable for intensive grilling heat.

Do not place the food too far in the back of the grill. This is the hottest area and fatty food may catch fire.

## 6 Maintenance and care

### General information

Service life of the product will extend and the possibility of problems will decrease if the product is cleaned at regular intervals.



#### **DANGER:**

Disconnect the product from mains supply before starting maintenance and cleaning works.  
There is the risk of electric shock!



#### **DANGER:**

Allow the product to cool down before you clean it.  
Hot surfaces may cause burns!

- \* Clean the product thoroughly after each use. In this way it will be possible to remove cooking residues more easily, thus avoiding these from burning the next time the appliance is used.
- \* No special cleaning agents are required for cleaning the product. Use warm water with washing liquid, a soft cloth or sponge to clean the product and wipe it with a dry cloth.
- \* Always ensure any excess liquid is thoroughly wiped off after cleaning and any spillage is immediately wiped dry.
- \* Do not use cleaning agents that contain acid or chloride to clean the stainless or inox surfaces and the handle. Use a soft cloth with a liquid detergent (not abrasive) to wipe those parts clean, paying attention to sweep in one direction.



The surface might get damaged by some detergents or cleaning materials.

Do not use aggressive detergents, cleaning powders/creams or any sharp objects during cleaning.

Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.



Do not use steam cleaners to clean the appliance as this may cause an electric shock.

### Cleaning the control panel

Clean the control panel and control knobs with a damp cloth and wipe them dry.



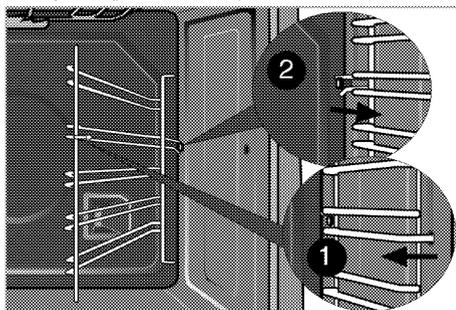
Do not remove the control buttons/knobs to clean the control panel.

Control panel may get damaged!

### Cleaning the oven

#### To clean the side wall

1. Remove the front section of the side rack by pulling it in the opposite direction of the side wall.
2. Remove the side rack completely by pulling it towards you.



#### Catalytic walls

Side walls or just back wall of oven interior may be covered with catalytic enamel.

The catalytic walls of the oven must not be cleaned. The porous surface of the walls is self-cleaning by absorbing and converting spitting fat (steam and carbon dioxide).

### Pyrolytic self-cleaning



#### **DANGER:**

Hot surfaces cause burns!

Do not touch the product during self cleaning step and keep children away from it. Keep at least 30 minutes before removing the remnants.

The oven is equipped with pyrolytic self-cleaning. The oven is heated to approx. 480 °C and existing dirt is burned to ashes. A strong smoke development may arise. Provide for good ventilation. The pyrolysis should be used after approx. every 10th oven usage.

1. Remove all accessories from the oven. In models with side rack; do not forget to take out the side racks.
2. Before the cleaning cycle, remove dirt from exterior surfaces and oven interior with a damp cloth.



Do not clean the door gasket.

Fiberglass gasket is highly sensitive and can get damaged easily.

In case of a damage on the oven door gasket, replace with the new one from the authorized service.

In case of a damage on the oven door gasket, replace with the new one from the authorized service.

1. "Pyrolysis"  Select the pyrolytic function (self-cleaning).

 **eco** It is advised to use economic cleaning function if the oven does not have too much dirt.

If this function is used for heavy dirt, there won't be sufficient cleaning. For such cases, pyrolysis function  should be applied after economic cleaning  **eco** cycle finished.

- » The self-cleaning time appears in the display. This duration can not be adjusted.
- » The end of self cleaning cycle can be adjusted.



The health of some birds is extremely sensitive to the fumes given off during the Self-Cleaning cycle. Always move birds to another closed and well ventilated room. Keep the kitchen well-ventilated during the Self-Cleaning cycle.

1. Oven door cannot be opened and lock symbol  appears on the time display during self cleaning. It remains locked for a while after the pyrolysis function ends. Do not force the door lock with handle until lock symbol  disappears.
2. After a clean cycle, remove soil deposits with vinegar water.

### Clean oven door

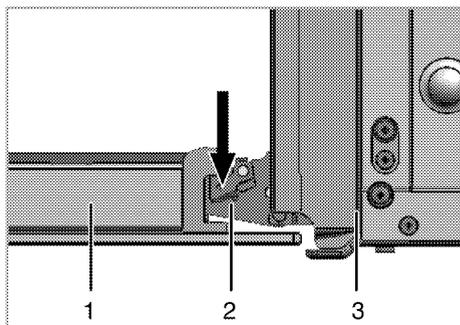
To clean the oven door, use warm water with washing liquid, a soft cloth or sponge to clean the product and wipe it with a dry cloth.



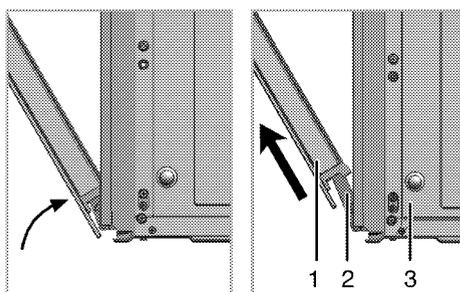
Don't use any harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers for cleaning the oven door. They could scratch the surface and destroy the glass.

### Removing the oven door

1. Open the front door (1).
2. Open the clips at the hinge housing (2) on the right and left hand sides of the front door by pressing them down as illustrated in the figure.



- 1 Front door
- 2 Hinge
- 3 Oven



- 3. Move the front door to half-way.
- 4. Remove the front door by pulling it upwards to release it from the right and left hinges.

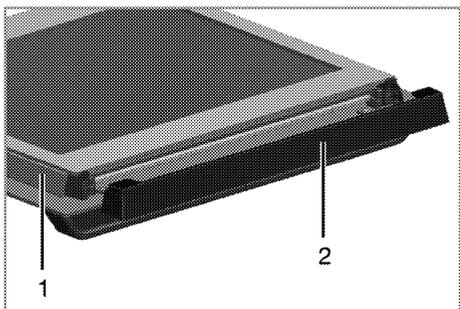
**i** Steps carried out during removing process should be performed in reverse order to install the door. Do not forget to close the clips at the hinge housing when reinstalling the door.

### Removing the door inner glass

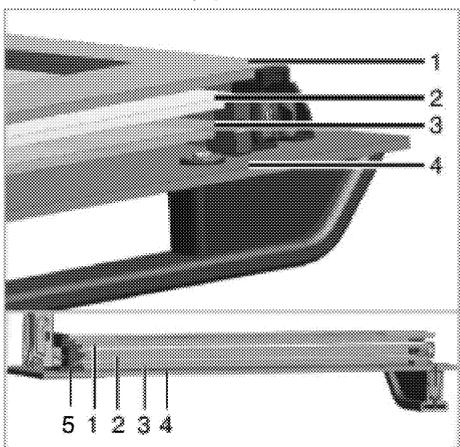
The inner glass panel of the oven door can be removed for cleaning.

**i** Install the inner glass panel so that the printed side will face upwards.

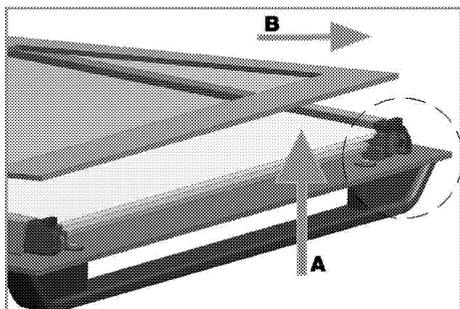
- 1. Open the oven door.



- 1 Plastic part
  - 2 Frame
2. Pull towards yourself and remove the plastic part installed to upper section of the front door (1).

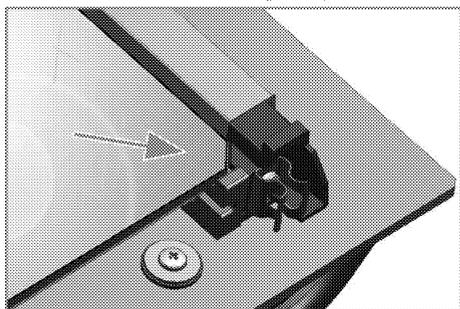


- 1 Innermost glass panel
- 2 Second inner glass panel
- 3 Third inner glass panel
- 4 Outer glass panel
- 5 Plastic glass panel slot-Lower



As illustrated in figure, raise the innermost glass panel slightly in direction **A** and pull it out in direction **B**.

4. Repeat the same procedure to remove the second and third glass panels.



The first step to regroup the door is reinstalling second and third inner glass panels (2, 3).

As illustrated in figure, place the chamfered corner of the glass panel so that it will rest in the chamfered corner of the plastic slot. Since the second and third inner glass panels are interchangeable, their order of installation is not important.

When installing the innermost glass panel (1), make sure that the printed side of the panel faces towards the second glass panel. It is important to seat lower corners of all inner glass panels into the lower plastic slots (5).

Push the plastic part towards the frame until you hear a "click".

Push the plastic part towards the frame until you hear a "click".

**i** All glass panels must be reinstalled after cleaning.

## Replacing the oven lamp



### **DANGER:**

Before replacing the oven lamp, make sure that the product is disconnected from mains and cooled down in order to avoid the risk of an electrical shock. Hot surfaces may cause burns!



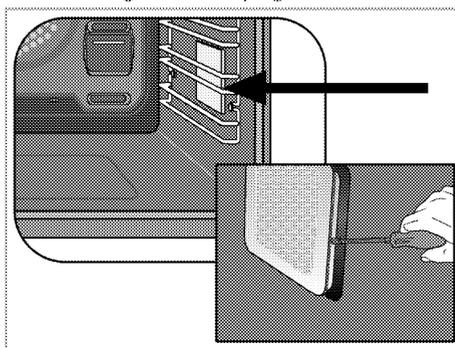
The oven lamp is a special electric light bulb that can resist up to 300 °C. See *Technical specifications, page 11* for details. Oven lamps can be obtained from Authorised Service Agents.



Position of lamp might vary from the figure.

### If your oven is equipped with a square lamp:

1. Disconnect the product from mains.
2. Remove the wire racks as described. See *Cleaning the oven, page 31*.



3. Remove the protective glass cover with a screwdriver.
4. Pull out oven lamp and replace it with new one.
5. Install the glass cover and then the wire racks.

## 7 Troubleshooting

### Oven emits steam when it is in use.

- \* It is normal that steam escapes during operation. >>> *This is not a fault.*

### Product emits metal noises while heating and cooling.

- \* When the metal parts are heated, they may expand and cause noise. >>> *This is not a fault.*

### Product does not operate.

- \* The mains fuse is defective or has tripped. >>> *Check fuses in the fuse box. If necessary, replace or reset them.*
- \* Product is not plugged into the (grounded) socket. >>> *Check the plug connection.*
- \* Buttons/knobs/keys on the control panel do not function. >>> *Keylock may be enabled. Please disable it. (See. )*

### Oven light does not work.

- \* Oven lamp is defective. >>> *Replace oven lamp.*
- \* Power is cut. >>> *Check if there is power. Check the fuses in the fuse box. If necessary, replace or reset the fuses.*

### Oven does not heat.

- \* Function and/or Temperature are not set. >>> *Set the function and the temperature with the Function and/or Temperature knob/key.*
- \* Power is cut. >>> *Check if there is power. Check the fuses in the fuse box. If necessary, replace or reset the fuses.*



Consult the Authorised Service Agent or the dealer where you have purchased the product if you can not remedy the trouble although you have implemented the instructions in this section. Never attempt to repair a defective product yourself.

Grundig Intermedia GmbH  
Beuthener Strasse 41  
90471 Nürnberg  
[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
72011 411 5900 12/45

AUS GUTEM GRUND  
**GRUNDIG**

285.4421.32/R.AA/05.04.2013